

# مجلس اہل سنت

۱۔ مولانا سید ابوالحسن علی ندوی ۲۔ ڈاکٹر نذیر احمد

۳۔ ضیاء الدین اصلاحی

## معارف کا زر تعاون

ہندوستان میں سالانہ اسی روپیے فی شمارہ سات روپیے

پاکستان میں سالانہ دو سو روپیے

دیگر ممالک میں سالانہ ہوائی ڈاک بیس پونڈ یا تیس ڈالر

بحری ڈاک سات پونڈ یا گیارہ ڈالر

پاکستان میں ترسیل زر کا پتہ : حافظ محمد یحییٰ شیرستان بلڈنگ

بالمقابل ایس۔ ایم۔ کالج۔ اسٹریچن روڈ۔ کراچی

• سالانہ چندہ کی رقم منی آرڈر یا بینک ڈرافٹ کے ذریعہ بھیجیں۔ بینک ڈرافٹ درج ذیل

نام سے منوائیں :

DARULMUSANNEFIN SHIBLI ACADEMY  
AZAMGARH

• رسالہ ہر ماہ کی ۵ تاریخ کو شائع ہوتا ہے۔ اگر کسی مہینے کے آخر تک رسالہ نہ پہنچے

تو اس کی اطلاع اگلے ماہ کے پہلے ہفتہ کے اندر دفتر میں ضرور پہنچ جانی چاہیے

اس کے بعد رسالہ بھیجنا ممکن نہ ہوگا۔

• خط و کتابت کرتے وقت رسالہ کے لفافہ کے اوپر درج خریداری نمبر کا حوالہ ضرور دیں۔

• معارف کی کچھ سی کم از کم پانچ پرچوں کی خریداری پر دی جائے گی۔

جلد ۱۶۱ ماہ ذی الحجہ ۱۴۱۸ھ مطابق ماہ اپریل ۱۹۹۸ء عدد ۴

فہرست مضامین

شذرات ضیاء الدین اصلاحی ۲۴۳-۲۴۴

## مقالات

ابو مسلم اسفہانی کے تفسیری اقوال مولوی محمد عارف عمری عظمیٰ ۲۴۵-۲۴۸

رفیق دارالمصنفین۔

سائنس میں مسلمانوں کا عروج و زوال مولانا محمد شہاب الدین ندوی ۲۴۹-۲۸۴

ناظم فرقان، اکیڈمی ٹرسٹ، بنگلور

علامہ اقبال کی مکتوب نگاری پر ایک نظر پروفیسر اکبر رحمانی، ایڈیٹر آموزگا ۲۸۵-۲۸۷

بھوانی پیٹھ۔ جالگاؤں۔

## معارف کی ڈاک

(۱) جناب مولانا حکیم محمد مختار اصلاحی صاحب ۳۰۸-

اصلاحی دواخانہ، اگرہ روڈ، کرلا، بمبئی

(۲) مولانا حبیب ریحان خاں ندوی ۳۰۹-۳۱۲

ازہری، ناظم دارالتصنیف والترجمہ

معتدات المساجد، جویال

(۳) مولانا عبدالمبین صاحب ندوی ۳۱۳-۳۱۶

ایڈیٹر دواہی مجلۃ الفرقان، ڈومر باغ

سدھارت نگر۔

۳۱۷-۳۲۰

مطبوعات جدیدہ



## شذرات

بالآخر مرکز میں بھارتیہ جنتا پارٹی کی مخلوط حکومت بن گئی اور وزیراعظم بننے کی مسٹر ایل بھاری باجپائی کی منبر آئی وزیراعظم تو وہ ۱۹۹۶ء میں بھی ہوئے تھے مگر وہ "نامبارک ساعت" تھی، تیرہ دنوں ہی میں انہیں استعفیٰ ہو جانا پڑا تھا۔ اب کے وہ "مبارک گھڑی" میں اس منصب پر فائز ہوئے ہیں اور آثار و قرائن سے پتہ چلتا ہے کہ ان کی حکومت شعلہ مستعجل نہ ہوگی، تیرہ جماعتوں کے متحدہ محاذ نے جب اپنی حکومت بنائی تھی تو باجپائی جی اور ان کے ساتھی اس کا مذاق اڑاتے تھے اب انہوں نے خود اٹھارہ پارٹیوں کو جن میں مزید اضافہ ہو رہا ہے ملا کر حکومت بنائی ہے تو پتہ نہیں اس کے متعلق ان کا کیا خیال ہے متحدہ محاذ کی جماعتوں میں تو یک گو نہ ہم آہنگی، یکجہتی اور فکری و نظریاتی اتحاد بھی تھا جبکہ یہاں یہ حال ہے کہ ایک دوسرے سے بالکل ہی متضاد و مختلف خیالات رکھنے والی جماعتوں کو محض موقع پرستی، خود غرضی اور اقتدار کی ہوس نے ایک ساتھ کر دیا ہے ورنہ ان میں کوئی تال میل نہیں۔

اس سے بحث نہیں کہ حکومت عارضی ہوگی یا دیر پا، سوال اس کا ہے کہ حکومت واقعتاً حاصل کرنے کیلئے اصول پسندی و ایمانداری کے مدعیوں اور رام بھگتوں کی اس جماعت نے کیا طریقے اختیار کیے؟ کیسے لوگوں سے ہاتھ ملایا؟ کیسی سودے بازی کی؟ جو کہتے ہیں سو کرتے ہیں، کی راگ الاپنے والوں کو دنیا نے دیکھا کہ اپنا اصل ایجنڈا بالائے طاق رکھ کر جھٹ پٹ دوسرا نیا نام نہاد قومی ایجنڈا تیار کر لیا، بعنوانوں سے پاک اور صاف ستھری حکومت دینے کا وعدہ کرنے والوں نے کرپشن میں ڈوبی ہوئی پارٹیوں اور افراد سے سمجھوتا کر لیا ایک سابق مرکزی وزیر کے گھپلوں میں ملوث ہونے کا وجہ سے تیرہ روز تک ایوان کی کارروائی نہ چلنے دینے والوں نے اسی کو گلے لگا کر ایک صوبہ میں اپنی حکومت بنائی۔ اتر پردیش میں اپنی حکومت بچانے کے لیے جرمانہ ریکارڈ رکھنے والوں اور مشتبہ کردار کے لوگوں کو وزارتیں بخش دیں۔ اب مرکزی کابینہ میں بھی ایسے لوگ شامل کیے جا رہے ہیں جن پر بدعنوانیوں میں ملوث ہونے کا الزام ہے

اور جبکہ خلاف کرپشن کے انسداد کے تحت عدالتوں میں مقدمات چل رہے ہیں، لوگ بھلے اسپیکر کے انتخاب اور دوسری پارٹیوں کا تعاون حاصل کرنے کے لیے جوڑ توڑ اور دھاندلی کے باوجود نہ جانے کس منہ سے کرپشن اور بدعنوانی سے پاک صاف ہونے کا دعویٰ کیا جا رہا ہے۔

در اصل بی۔ جے۔ پی کی ان حرکتوں نے اس کو اور زیادہ بے نقاب اور نیت ثابت کر دیا ہے کہ ہندوستانی سیاست میں موقع پرستی اور مفاد پرستی کا بول بالا ہو گیا ہے اور اصول و نظریات نام کی کوئی چیز ہی نہیں رہ گئی ہے، کرپشن اور بدعنوانی اسی وقت تک کے لیے معیوب اور لعنت ہے جب اس کا تعلق بی۔ جے۔ پی کے سیاسی مخالفین سے ہو، جو بدعنوان اس کے ساتھ نہ دے اسکی ناک میں وہ دم کر دے گی اور جس سے ہاتھ ملا لیا وہ دودھ کا دھلا ہو گیا اور اسکی ہر خطا معاف ہو گئی، دوسرا معیار دور خمی اور فساد بیانی اس کا شیوہ ہے ایک طرف دکھانے کے لیے قومی ایجنڈا ہے لیکن پس پردہ خفیہ ایجنڈا بھی ہے وزیراعظم سکولر ازم کی بات کرتے اور انکے بعض ساتھی تو یہ بھی کہتے ہیں کہ بھارت جیسے کثیر المذاہب ملک میں کسی ایک مذہب فرقہ کی حکومت نہیں ہو سکتی مگر پارٹی کے صدر اتر پردیش کے وزیراعظم اور کئی دوسرے ہندو تو اسے مستبدانہ ہونے کا اعلان کرتے ہیں اور یہ کہتے ہیں کہ جو دنیا میں رام مندر بنایا جائے گا یہ اور کاشی، متھرا، کیراں سول کوڈ اور دفعہ ۳۰ ایجنڈے سے خارج نہیں ہے، وزیراعظم حکومت کے ریوٹ کنٹرول سے چلائے جانے کا تردد کرتے ہیں اور اسی۔ ایس کے جنرل سکریٹری کہتے ہیں "اے ایس۔ بی۔ جے۔ پی کی قیادت میں قائم مرکزی حکومت پر اپنے اثرات استعمال کرے گی اور معاون جنرل سکریٹری کہتے ہیں حکومت کے معاملہ میں بی۔ جے۔ پی قیادت اور اے۔ ایس۔ ایس کے صلاح و شور کیا تھا اور اسکے مشورے سے ہی گورنر میں ڈائریکٹری گئی ہے۔ وزیراعظم کا یہ خیال غلط ہے کہ بی۔ جے۔ پی کو عوام نے حکمرانی کا اختیار دیا ہے اور اسکے مصلحتوں کو، فیصدی زیادہ ووٹ نہیں ملے بلکہ بعض جماعتوں متحدہ محاذ کے نام پر ووٹ حاصل کرنے کے بعد نہایت ڈھٹائی سے ملے جے۔ پی سے پیٹنگ بڑھائی تب ہی تو اسکی اکثریت ہوئی اور وہ اعتماد کا ووٹ حاصل کر کے گوا کے لیے بھی کافی پا پڑے لیکن اوجا بڑھائی اختیار کرنے پر بڑے وزیراعظم نے مسلمانوں کی اقتدار میں ساجھے ڈری انکے ساتھ مساویانہ تبراؤ اور انکے حقوق کے مکمل تحفظ وغیرہ کا ذکر کرتے ہوئے پوزیشن پارٹیوں پر الزام لگایا ہے کہ وہ بی۔ جے۔ پی کا ہوا کھڑا کر کے مسلمانوں کو گمراہ اور اس کے مستغیر اور



بدگمان کرتی ہیں۔ مخالف پارٹیوں کی صفائی پیش کرنے کا حق ہم کو نہیں ہے۔ لیکن بی۔ جے۔ پی اپنا کھچلا دیکھا رو دیکھے تو اس کو معلوم ہو جائے گا کہ اس سے مسلمانوں کے شکوک و شبہات اور بدگمانی بلاوجہ نہیں گے اور اس کی ذمہ دار انوریشن پارٹیاں نہیں بلکہ مسلمانوں کے سین خود ہی۔ جے۔ پی کا رویہ ہے باتیں ایک دہوں تو گناہی بھی جائیں مستقبل کے بارے میں ان کا اعلان تو وہ بھی کھچلے تجربوں کی موجودگی میں طفل تسلی ہی سمجھا جائے گا، کون نہیں جانتا کہ وعدہ وحلف شکنی اور یقین دہانی کا عدم ایفا ان کی پارٹی کی عام روایت ہے۔

ان صفحات میں گزشتہ ماہ سیر النبی حصہ سوم کی طلباء کا ذکر آیا تھا جو انشائاً چند ماہ میں طبع ہو جائے گی ہم نے اربابِ خیر سے اس کے اخراجات کی ذمہ داری قبول کر لینے کی درخواست بھی کی تھی جو ابھی تک مسوع نہیں ہوئی مولانا سید سلیمان ندوی کے عقیدہ مندوں کا ملتزم وسیع ہے ان کے ذی اثر و رسوخ بعض تلامذہ بھی الحمد للہ موجود ہیں اگر وہ خود نہیں تو دوسروں کو طباعت کے مصارف کا تکفل ہونے کے لیے آمادہ کر سکتے ہیں کوئی تنہا بار نہ اٹھا سکتا ہو تو چند اشخاص مل کر اس کا ذخیرہ میں تعاون کر سکتے ہیں دشمن اشخاص بھی دشمن دشمن ہزار کی رقم ہیا کر دیں تو سیرت حصہ سوم طبع ہو جائے گی۔ الحمد للہ جو تحفے حصہ کی تصحیح و مراجعت اور کمپوزنگ کا کام بھی شروع ہو چکا ہے۔

یہ سطریں زیرِ تحریر تھیں کہ ایک بڑے عالم و فاضل اور محقق پروفیسر مقبول احمد کی وفات کی خبر ملی اِنَّا لِلّٰہِ وَ اِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ وہ علی گڑھ مسلم یونیورسٹی کے شعبہ عربی و اسلامیات سے برسوں وابستہ رہنے والی کی کوششوں سے یونیورسٹی میں بسٹ ایشین اسٹڈیز کا شعبہ قائم ہوا پھر کشمیر چلے گئے اور کشمیر یونیورسٹی میں سینٹرل ایشین اسٹڈیز کا سینٹر اور اسلامی کتب نوادر کامیوزیم قائم کیا شاہ حسین کی دعوت پر شیر تعلیم کی حیثیت سے اردن گئے مغربی ممالک کی سیاحت بھی کی برسوں آل انڈیا اسلامک اسٹڈیز کے جنرل سکریٹری رہے جس باوقار سمینار ملک بھر میں ہوتے تھے حکومت ہند کے عربی مجلہ ثقافت الہند کے مدیر اور ذاکر حسین انسی ٹیوٹ کے سہ ماہی سالہ اسلام عصر جدید کی ادارت سے بھی منسلک رہے ریٹائرڈ ہونے کے بعد پروفیسر ایمرٹس ہوئے تصنیف و تالیف سے برابر اشتغال رہا اور مختلف علمی و تحقیقی کام انجام دیے شریف ایسی کی شہر آفاق تصنیف نزہۃ المشاق فی اختراق الافاق کے ہندوستان سے متعلق حصے کی شاعت انکا بڑا کام ہے جس کو ان کے تلامذہ مقصد آگس اور محققانہ حاشیہ نے چار چاند لگا دیا، اللہ تعالیٰ عالمِ آخرت میں بھی ان کے درجہ بلند کرے آمین!!

## مقالات

### ابو مسلم اصفہانی کے تفسیری اقوال

از: محمد عارف اعظمی عمری، رفیق دارالمنہین

خلافت عباسیہ کے زمانے میں اسلامی مملکت کے حدود بہت وسیع ہو جانے کی وجہ سے مختلف اقوام و ملل سے مسلمانوں کا اختلاط ہوا اور وہ مختلف النوع تہذیب و ثقافت اور مذہبی افکار سے متعارف ہوئے اسی عہد میں ہندوستان، ایران اور یونان کی فلسفیانہ کتابیں بھی نقل و ترجمہ ہو کر عام مسلمانوں تک پہنچیں۔ اس طرح مذہب و اعتقاد کے بارے میں عقلی اور فلسفیانہ بحثوں کا آغاز ہوا، جس نے آگے چل کر مستقل ایک علم کی صورت اختیار کر لی جو علم کلام کے نام سے موسوم ہے۔

خلفائے عباسیہ مامون، معتصم اور واثق نے اپنے عہد حکومت میں علم کلام کی سرپرستی کی اور عقلی بحثوں کے نتیجے میں خود مسلمانوں میں متعدد مکاتب وجود میں آئے۔

اسلامی فرقوں میں معتزلہ کو علم کلام میں سب سے زیادہ دسترس حاصل ہوئی، ان کے مقابلہ میں محدثین اور علمائے منقولات نے علم کلام کی سخت مخالفت کی مگر معتزلہ نے خلفائے عباسیہ کے زیر سایہ محدثین کو طعن و تعریض کا نشانہ بنانا شروع کیا اور بعض محدثین پر بڑے مظالم بھی ڈھائے گئے بہن میں امام احمد بن حنبل سرفہرست ہیں۔

بالآخر معتزلہ کی بساط پلٹ گئی اور اسی کے ساتھ علم کلام کا عہد زریں بھی ختم ہو گیا۔

تیسری اور چوتھی صدی ہجری میں علم کلام کے اصول کو مد نظر رکھ کر متعدد کتابیں



لکھی گئیں مگر یہ تمام کتابیں گردشِ روزگار کی نذر ہو گئیں۔ اسی دور کی ایک اہم تصنیف ابو مسلم اصفہانی کی تفسیر جامع التاویل لمحكم التنزيل بھی ہے۔ جس میں قرآن مجید کی تفسیر عقل کے سوانح کی ہے، مگر اس دور کی دیگر تصنیفات کی طرح یہ تفسیر بھی ناپید ہے۔ البتہ امام رازی نے اپنی تفسیر میں جا بجا اس کے اقتباسات نقل کیے ہیں اور یہی اقتباسات اس تفسیر کا باقی ماندہ سرا یہ ہیں۔

**ابو مسلم کے حالات زندگی** | ابو مسلم ایک بلند پایہ مفسر اور زبان و ادب کے ماہر تھے۔ علامہ ابن کثیر نے گو ان کے طریقہ تفسیر پر نکیر کی ہے مگر ان کو مفسر کا لقب دیا ہے۔ ان کا نام محمد اور والد کا نام بحر تھا۔ علامہ ذہبی کی ایک روایت یہ ہے کہ ان کے والد کا نام علی اور دادا کا سہرا بزد تھا بلکہ

ابو مسلم ۲۵۰ھ میں پیدا ہوئے۔ علمی لیاقت کے ساتھ انتظامی صلاحیت کے بھی مالک تھے۔ خلیفہ مقتدر نے ان کو اصفہان اور فارس کا نائب مقرر کیا تھا، علی بن بویہ کے قبضہ سے پہلے تک وہ اس عہدہ پر فائز رہے۔ ۳۳۱ھ میں آل بویہ نے ان کو معزول کر دیا، اسکے بعد دوسرے برس ۳۳۲ھ میں انہوں نے وفات پائی۔

افسوس ہے کہ ان کے مزید حالات زندگی کا سراغ نہیں ملتا۔

**عقیدہ و مسلک** | ابو مسلم اصفہانی کے بارے میں عام شہرت یہ ہے کہ وہ معتزلی تھے۔ ابن ندیم نے ان کی تفسیر کو معتزلی الفکر بتا دیا ہے۔ علامہ شبلی نے بھی ان کے بارے میں یہ

لے تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۱۵۱ مطبوعہ مصطفیٰ محمد مصر لے کتاب الغرست ص ۹۶، تفسیر کبیر امام رازی،

ج ۱ ص ۶۶۰، میزان الاعتدال ج ۳ ص ۱۰۶، ملقط جامع التاویل مرتبہ مولانا محمد سعید انصاری

مقدمہ لے کتاب الغرست ص ۱۹۶۔

خیال ظاہر کیا ہے کہ ان پر اعتزال کا داغ ہے۔ مگر علامہ ابو بکر الجصاص حنفی جو ابو مسلم کے قریب الحدیث ہیں وہ ابو مسلم کو صحیح الاعتقاد بتاتے ہیں۔ انہوں نے اپنی تفسیر میں نسخ کے موضوع پر بحث کرتے ہوئے ابو مسلم کا نام لیے بغیر اس کے نقطہ نظر کی تردید کی ہے۔ امام رازی نے تصریح کی ہے کہ ابو مسلم کا نظریہ نسخ جمہور مفسرین کے برعکس ہے۔ وہ اس سے گزشتہ انبیاء کی شریعتوں کا نسخ مراد لیتے ہیں جس کا قائل ان کے علاوہ کوئی نہیں ہے۔ چنانچہ ابو بکر الجصاص اس نقطہ نظر کی تردید کر کے اس کے قائل کی شخصیت اور اس کے عقیدہ و مسلک کو بھی زیر بحث لائے ہیں ظاہر ہے کہ انکی مراد ابو مسلم ہی سے ہو سکتی ہے، لکھتے ہیں:

”متاخرین میں ایک غیر فقیہ کا خیال ہے کہ ہمارے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کی شریعت میں نسخ کا وجود نہیں ہے بلکہ اس میں نسخ کا جہاں ذکر آیا ہے اس سے انبیاء سابقین کی شریعتوں کی منسوخی مراد ہے۔ مثلاً سبت کی اہمیت اور مشرق و مغرب کی جانب رخ کر کے نماز پڑھنا وغیرہ۔۔۔۔۔“

یہ صاحب جنہوں نے یہ بات لکھی ہے وہ بلاغت اور علوم لغت کے بڑے واقف کا

تھے لیکن علم فقہ و اصول فقہ میں ان کو درک نہیں تھا، ان کا عقیدہ درست تھا اور اس میں کسی بدگمانی کا امکان نہیں تاہم وہ بہت زیادہ قابل اعتنا نہیں ہیں، نسخ کے باب میں انہوں نے غلطی کی اور وہ بات کہی جو ان سے پہلے کسی نے نہیں کہی انہوں نے نسخ و منسوخ کی بحث میں امت کے برخلاف اپنی رائے ظاہر کیا اور پتہ نہیں تاویل کے غلط معانی کیوں پہنائے۔ میرا زیادہ گمان یہ ہے کہ ایسا اس وجہ سے ہوا کہ نصوص پر ان کی نظر گہری نہ تھی اور ان کو سلف کے اقوال کی خبر نہ تھی چنانچہ انہوں نے

لے علم الکلام ص ۷۷، لے تفسیر کبیر ج ۱ ص ۶۶۲۔



رائے کا استعمال بکثرت کیا ہے وہ ان لوگوں میں سے ہیں جن کے بارے میں نبی اکرم  
کا یہ ارشاد صادق آتا ہے کہ جو قرآن میں اپنی رائے کو دخل دے وہ گویا کھجور کے گڑھ کا  
ہے۔ اللہ تعالیٰ ہماری اور ان کی مغفرت فرمائے آمین

علامہ ابوبکر الجصاص کے اس بیان سے یہ تو بخوبی واضح ہو جاتا ہے کہ ابو مسلم اصفہانی کا  
اعتزال سے کوئی تعلق نہیں تھا بلکہ ان کا عقیدہ و مسلک علمائے اہل سنت کے موافق ہی تھا۔  
رہے ان کے تفردات تو ان کے متعلق ابوبکر الجصاص کی رائے اس لیے حیرت انگیز نہیں ہے  
کہ اکثر معقولی مفسرین کے بارہ میں علمائے منقولات کے تاثرات اسی نوعیت کے ہوتے ہیں۔  
تفسیر جامع التاویل لمحكم التنزيل | ابن النديم نے اس تفسیر کو بڑی ضخیم تباہی ہے۔ حاجی  
خلیفہ نے تصریح کی ہے کہ یہ تفسیر چودہ جلدوں میں تھی مگر اس وقت اس کا محض اسی قدر  
حصہ دستیاب ہے جو تفسیر کبیر میں موجود ہے۔

ابو مسلم کے تفسیری اقوال کی اشاعت | اردو خواں طبقہ میں ابو مسلم کے تفسیری اقوال کا  
تعارف غالباً سب سے پہلے علامہ شبلی نعمانی نے اپنی تصنیف علم الکلام میں کر لیا اور اس کے  
کچھ اقتباسات بھی نقل کیے۔ انھوں نے اس کے تعارف میں لکھا کہ:

”یہ تفسیر اس درجہ کی ہے کہ باوجودیکہ اس کے مصنف پر اعتزال کا داغ ہے تاہم  
امام فخر الدین رازی اس کی نسبت لکھتے ہیں ابو مسلم حسن الکلام فی التفسیر  
کثیر الفصوص علی الدقائق واللطائف یعنی ابو مسلم کا کلام تفسیر میں نہایت  
خوب ہوتا ہے وہ باریک اور لطیف باتوں کو تہہ سے ڈھونڈ کر نکالتا ہے یہ

لے احکام القرآن ابوبکر الجصاص ج ۱ ص ۵۹ لے کتاب الفہرست ص ۱۹۶ لے کشف الظنون ج ۱

ص ۵۳۸ لے علم الکلام ص ۴۰۰۔

غرض ان اقوال کی اہمیت کے پیش نظر مولانا محمد سعید انصاری سابق رفیق دارالمصنفین  
نے ان کو تفسیر کبیر سے یکجا کرنے کا کام شروع کیا جس کا ذکر مولانا سید سلیمان ندوی کے قلم  
معارف کے شذرات میں یوں ہے:

”اس سلسلہ میں ارد باب علم کو ایک اور خوان نعمت کی ہم خوش خبری سناتے ہیں  
عربی زبان میں عقلی طور پر تفسیر کبیر امام رازی کے طرز پر جو تفسیریں لکھی گئیں ان میں  
سب سے بہتر ابو مسلم اصفہانی کی تفسیر ہے جس کی خود امام رازی نے بے انتہا داد  
دی ہے اور جابجا ان کی تفسیر کے اقوال بلفظ انہوں نے نقل کیے ہیں۔ تفسیر مذکور  
اب دنیا سے ناپید ہے اس کا ایک صفحہ بھی کہیں مل جائے تو قدر دانوں کے نزدیک  
لعل و گوہر سے بھی گراں تر ہے۔

جن قدمائے مصر و یونان و روم کی تصنیفات ناپید ہو گئی ہیں اور پھیلی کتابوں میں  
ان کے جو حوالے اور نقلیں موجود ہیں ان کو یورپ نے یکجا کر دیا ہے، ہم یہ چاہتے  
تھے کہ تفسیر کبیر کے ناپید کنار دریا میں ابو مسلم اصفہانی کے جو گہرائے آبدار پڑے  
ہیں ان کو ایک رشتہ میں منسلک کر دیا جائے۔ تفحص و تلاش سے یہ پتہ چلا ہے کہ  
اس مقصد میں بے انتہا کامیابی ہو سکتی ہے چنانچہ مولوی محمد سعید انصاری رفیق  
دارالمصنفین اس خدمت میں مصروف ہیں جس رفتار سے وہ کام کر رہے ہیں اس کا  
امید ہوتی ہے کہ چند مہینوں میں یہ اختتام کو پہنچ جائے گا۔“

ابو مسلم کے تفسیری اقوال کا یہ مجموعہ گویا ۱۹۱۶ء میں ہی مکمل ہو گیا تھا مگر اس کی طباعت  
میں تاخیر ہوتی گئی بالآخر ۱۹۲۲ء میں یہ مجموعہ بعنوان ”ملقط جامع التاویل لمحكم التنزيل“  
لے شذرات سلیمانی حصہ اول ص ۱۱ (نومبر ۱۹۲۲ء)



طبع ہو کر منظر عام پر آیا۔ اس کی طباعت مولانا ابوالکلام آزاد کے پریس مطبعہ البلاغ کلکتہ میں ہوئی۔ اس کے آغاز میں مولانا سید سلیمان ندوی کے قلم سے ایک فصیح و بلیغ عربی مقدمہ ہے۔ چنانچہ اس کی طباعت کے بعد مولانا سید سلیمان ندوی نے اس کی اطلاع معارف کے ذریعہ یوں دی:

”دارالمصنفین نے امام ابو مسلم اصفہانی کی گم شدہ تفسیر کے جو اقتباسات امام رازی کی تفسیر سے بچا کر اُسے تحفہ دے ایک مدت سے ٹائپ میں زیر طبع تھے وہ اب چھپ کر محمد انور شایع ہو گئے۔ ۸۰ صفحات میں یہ اقتباسات آئے ہیں، سورتوں کی ترتیب ان کی ترتیب ہے اہل علم حضرات عربی داں اصحاب اور علمائے دین سے امید ہے کہ اس کی قدر فرمائیں گے، اگر یہی کام یورپ میں کسی مستشرق سے ہوا ہوتا تو اس کی

قدر شناسی کا کیا عالم ہوتا!

کلامی تفسیروں پر ابو مسلم کے اثرات | علامہ شبلی نعمانی نے قدیم علم کلام کے بارہ میں بجا طور پر یہ لکھا ہے کہ:

”قدیم علم کلام کا جو حصہ اس وقت بکا رہا تھا آج بھی ہے اور ہمیشہ رہے گا۔“

چنانچہ ابو مسلم اصفہانی کے تفسیری اقوال کی اہمیت و افادیت ان کے زمانہ ہی کی طرح اس وقت بھی ہے جس کا اندازہ دور جدید کی کلامی تفسیروں کے مطالعہ سے بخوبی ہوتا ہے۔ ہمارے پیش نظر ہندوستان میں لکھی گئی چند متداول اردو تفسیری ہیں جو جدید ذہن کے شبہات کو بھی مد نظر رکھ کر لکھی گئی ہیں۔ ان تفسیروں پر ابو مسلم کا گہرا اثر ہے۔

ذیل میں ابو مسلم اصفہانی کے چند منتخب اقوال پیش کیے جاتے ہیں جن سے ان کی تفسیری

لے شدات سلیمان حصہ اول ص ۱۴۳، ۱۴۵، (مئی ۱۹۷۲ء) لے علم کلام مقدمہ ص ۳۔

انفرادیت کا اندازہ ہو گا پھر ان اردو تفسیروں پر اس کے اثرات کا بھی جائزہ لیا جائے گا۔ اردو تفسیروں تک ہی جائزہ کو محدود رکھنے کی وجہ اول تو یہ ہے کہ یہی ہمارا موضوع ہے، دوسرے بعد حاضریں اردو زبان میں علم تفسیر پر جو کام ہوا ہے اس کی نظیر کسی اور زبان میں مشکل سے مل سکتی ہے۔

یومنون بالغیب کا مفہوم | سورہ بقرہ کے بالکل شروع ہی میں یومنون بالغیب کا ذکر آیا ہے۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

الَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ الَّذِي آتَيْنَاهُمْ  
هُدًى وَاللَّذِينَ آمَنُوا بِالَّذِي نُنْزِلُ  
بِالْغَيْبِ (بقرہ ۲: ۱-۳)

الم۔ اس کتاب میں کچھ شک نہیں،

راہ بتلائی ہے ڈرنے والوں کو جو کہ

یقین کرتے ہیں بے شک چنیروں کا۔

عام طور پر مفسرین یومنون بالغیب کا مفہوم یہ بتاتے ہیں کہ وہ امور و معتقدات جو اس ظاہر سے ماوراء ہیں ان پر ایمان لاتے ہیں، مگر ابو مسلم اصفہانی نے اس مفہوم کی نفی کرتے ہوئے اس پر درج ذیل اعتراضات کیے ہیں:

۱۔ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ کے بعد والی آیت میں الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنْزِلَ مِنْ قَبْلِكَ آیا ہے اور یہ آیت ما قبل آیت پر معطوف ہے، اور اس میں بھی ماوراء جو اس ہی پر ایمان لانے کا ذکر ہے۔ عربی زبان میں ازروئے قاعدہ معطوف اور معطوف علیہ کے درمیان منایرت پائی جانی چاہیے اور یہ منایرت یومنون بالغیب کی مروج تفسیر کی صورت میں نہیں پائی جاتی ہے۔

۲۔ یومنون بالغیب کے عموم میں ذات و صفات باری کو بھی شامل کیا جاتا ہے۔

لے آیتوں کے ترجمے شیخ الحداد مولانا محمود الحسن دیوبندی کے ترجمہ قرآن سے ماخوذ ہیں۔



والانکہ از روئے اعتقاد یہ صحیح نہیں ہے۔

۳۔ ایمان علم کو مستلزم ہے۔ چنانچہ ایمان بالغیب کے مروج مفہوم کو اختیار کرنے کی صورت میں علم غیب کا اثبات لازم آتا ہے اور قرآن مجید نے اس کی نفی کی ہے۔

ایمان بالغیب کے عام مفہوم پر ابو مسلم اصفہانی نے جو اشکالات کیے ہیں بعینہ اسی انداز کے اشکالات مولانا امین احسن اصلاحی نے بھی اپنی تفسیر تدریج قرآن میں کیے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں:

۱۔ اس تفسیر کی صورت میں ایمان صرف غیب کے ساتھ مخصوص ہو کر رہ جاتا ہے

غیب کے سوا بقیہ ساری چیزیں جن پر ایمان لانا ضروری ہے ایمان کے دائرہ سے باہر ہی رہ جاتی ہیں۔

۲۔ غیب کے اس مفہوم میں نبی اور کتاب پر اس کا اطلاق بہر حال نہیں ہوتا۔

۳۔ غیب اللہ تعالیٰ کے ناموں میں سے نہیں ہے۔ اس کے معنی دوسرے لفظوں میں یہ ہوئے کہ یہاں اللہ تعالیٰ بھی ایمان کے اجزاء میں شامل نہیں ہے۔

۴۔ غیب سے مراد اگر احوال آخرت ہیں تو اس کا ذکر آگے اسی سلسلہ میں مستقل طور پر

آہی رہا ہے۔ وبالآخر قہم یوقنون

امام رازی نے تفسیر کبیر میں جہاں ابو مسلم کے مذکورہ بالا اشکالات نقل کیے ہیں وہیں انہوں نے جمہور مفسرین کی طرف سے اس کا دفاع بھی کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

۱۔ ”یُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ“ میں اجمالی طور پر مادہ را در اک پر ایمان لانے کا ذکر ہے

اور بعد آیت میں بعض امور غیبیہ کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ اس صورت میں عطف

تفصیل علی الجمل ہے اور یہ از روئے قاعدہ درست ہے جیسا کہ قرآن مجید میں ہے۔

لے منتظر جامع التاویل للحکم التنزیل ص ۲۵۰، ۲۵۱ لے تدریج قرآن ج ۱ ص ۹۰ مطبوعہ تاج کتب دہلی۔

وملائکتہ وجبریل ومیکال، ظاہر ہے کہ ملائکہ کے عموم میں حضرت جبریل اور حضرت میکائیل شامل ہیں مگر اس کے باوجود عطف کے ذریعہ ان کا ذکر اسی طور پر آیا ہے۔

۲۔ امور غیب کی دو قسمیں ہیں ۱۔ جن کی صراحت موجود ہے۔ ۲۔ جن کی صراحت نہیں ہے مگر اللہ کا علم محض اللہ تعالیٰ کو ہے۔ مگر جن کی صراحت موجود ہے ان پر علم کا اطلاق درست ہے۔

۳۔ لفظ غیب محض شاہد کی ضد کے معنی میں استعمال نہیں ہوتا ہے۔ تکلمین کا ایک اصول یہ ہے۔

هذا من باب الحاق الغائب بالشاهد۔ یہاں غائب کو شاہد سے ملحق کیا گیا ہے

اور اس سے انکی مراد ذات و صفات الہی ہوتی ہے۔

اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ جمہور مفسرین سے علیحدہ ہو کر یومینون بالغیب کی وہ کون سی تفسیر ہو سکتی ہے جس سے غیب کے مفہوم پر کیے گئے اشکالات کا ازالہ ہو سکے۔

مولانا اصلاحی نے اس آیت کا ترجمہ یوں کیا ہے:

”جو غیب میں رہتے ہوئے ایمان لاتے ہیں“

ان کا کہنا ہے کہ بالغیب میں بظرفیت کا ہے اور اس معنی کی متعدد مثالیں قرآن

میں موجود ہیں۔

مگر انہوں نے اس آیت کی تشریح میں جو کچھ لکھا ہے اس میں اور عام مفسرین کے نقطہ نظر

میں کوئی فرق نہیں ہے بلکہ زیادہ سے زیادہ صرف تعبیر کا فرق کہا جاسکتا ہے۔

لے تفسیر کبیر ج ۱ ص ۲۵۰، ۲۵۱ لے تدریج قرآن ج ۱ ص ۹۰۔



چنانچہ وہ لکھتے ہیں:

”آیت کا مطلب یہ ہوگا کہ ایمان لانے کے لیے وہ اس بات کے منتظر نہیں ہیں کہ تمام حقائق کا آنکھوں سے مشاہدہ کر لیں بلکہ وہ مشاہدہ کے بغیر محض عقل و فطرت کی شہادت اور پیغمبر کی دعوت کا بنا پر ان تمام چیزوں پر ایمان لاتے ہیں جن پر ایمان لانے کا مطالبہ کیا گیا ہے۔ سلف میں سے ربیع بن انس نے یہی تاویل اختیار کیا ہے اور ہم نے بھی ترجمہ میں اسی کو ترجیح دی ہے۔“

مذکورہ بالا اقتباس میں مولانا امین احسن اصلاحی نے بالغیب کو مومنین کی صفت تو بتایا ہے مگر امور غیبیہ کے تعلق سے ان کے نقطہ نظر میں اور چہرہ میں کوئی فرق نہیں ہے اس کے برخلاف ابو مسلم اصفہانی نے اس آیت کا جو مطلب بیان کیا ہے وہ عام مفسرین سے علیحدہ بھی ہے اور اس سے اس کے بیان کردہ شکوک کا ازالہ بھی ہو جاتا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

ان قولہ بالغیب صفت المومنین بالغیب مومنین کی صفت ہے یعنی  
معناہ انہم یومنون باللہ حال متقی وہ لوگ ہیں جو جلوت و خلوت  
الغیب کما یومنون بہ حال الحضور میں یکساں ایمان رکھتے ہیں برعکس  
لا کالمنافقین یہ

ابو مسلم نے اس مفہوم کی تائید میں قرآنی نظیر اور کلام عرب سے دلیل بھی پیش کی ہے وہ لکھتے ہیں کہ:

”یُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ“ کی قرآنی نظیر لَمْ أَحْنِ بِالْغَيْبِ ہے جن کا مطلب یہ ہے کہ میں نے غیر موجودگی میں خیانت نہیں کی۔ اسی طرح محادہ میں بولا جاتا ہے نَعْمُ لِعَدْلِهِ

لَعَدْلِهِ تَرْتَابُ مِۦۤی ۱۰ لَعْدُ لَمَقَطُ جَامِعِ التَّادِيلِ مِۦۤی ۱۔

لک فلاں بظہر الغیب یعنی فلاں غیر موجودگی میں تمہارا کتنا عمدہ دوست ہے چنانچہ اس پوری آیت میں مومنین کی تعریف کی گئی ہے کہ ان کا ظاہر و باطن ایک ہے اور وہ منافقین سے الگ ہیں جو منہ سے کچھ کہتے ہیں اور دل میں کچھ رکھتے ہیں۔“

علامہ ابن کثیر جو علمائے منقولات کے امام کا درجہ رکھتے ہیں انہوں نے بھی بعض مفسرین کے حوالہ سے اس مفہوم کو نقل کیا ہے اور اس پر کوئی تبصرہ نہیں کیا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

وَقَالَ بَعْضُهُمْ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ بَعْضُ مَفْسَرِينَ كَا كَمَا هِيَ كَمَا يَوْمَنُونَ بِالشَّهَادَةِ وَلَيْسَ وَاكَا  
قَالَ تَعَالَى عَنِ الْمُنَافِقِينَ إِذَا قُؤَا  
الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا إِلَى  
شَیَاطِينِهِمْ قَالُوا إِنَّا مَعَكُمْ وَإِنَّمَا  
نَحْنُ مُسْتَهْزِؤْنَ۔ فَعَلَىٰ هَذَا  
يَكُونُ قَوْلُهُ بِالْغَيْبِ حَالًا أَيْ  
فِي حَالٍ كَوْنُهُمْ غَيْبًا عَنِ النَّاسِ

بعض مفسرین کا کہنا ہے کہ یومنون  
بالغیب سے مراد وہ لوگ ہیں جو غیر  
موجودگی میں بھی ویسا ہی ایمان رکھتے  
ہیں جیسا کہ سامنے اظہار کرتے ہیں اور  
وہ لوگ ایسے نہیں ہیں جیسا کہ اللہ تعالیٰ  
نے منافقین کے بارہ میں کہا ہے کہ  
وہ لوگ جب اہل ایمان سے ملتے ہیں  
تو کہتے ہیں کہ ہم تو مومن ہیں اور جب  
اپنے شیاطین سے تنہائی میں ملتے ہیں  
تو کہتے ہیں کہ ہم تمہارے ساتھ ہیں  
اور ان سے تو ہم صرف مذاق کرتے  
ہیں۔ اس صورت میں بالغیب حال  
ہوگا یعنی لوگوں کی غیر موجودگی میں بھی



ان کا یہ حال ہوتا ہے۔

جنت آدم کی تفسیر | سورہ بقرہ میں حضرت آدم اور ان کی اہلیہ حضرت حوا کو جنت میں

آباد کیے جانے کا ذکر ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَ

زَوْجُكَ الْجَنَّةَ (بقرہ: ۳۵) تیری عورت جنت میں۔

مفسرین اس بارہ میں مختلف الرائے ہیں کہ اس آیت میں الجنة سے مراد وہی مخصوص جنت سماوی ہے جس میں آخرت میں نیک بندے جائیں گے یا اس سے جنت ارض مقصود ہے۔ علامہ ابن کثیر لکھتے ہیں:

وقد اختلف في الجنة التي

اسكنها آدم اهي في السماء

او في الارض فالأكثر ورن علي

الاول وحي القرطبي عن المعتزلة

والقدس يده بانها في الارض

ابو مسلم اصفهانی نے مؤخر الذکر قول کو ترجیح دی ہے اس صورت میں اشکال یہ پیش آتا

ہے کہ حضرت آدم اور حضرت حوا کو جب جنت سے نکالا گیا تو اس کے لیے لفظ اهباط استعمال کیا گیا ہے جس کے معنی نیچے جانے کے ہوتے ہیں اس کی توجیہ کیا ہوگی؟ ابو مسلم نے اس اشکال کا جواب یوں دیا ہے:

الاهباط الانتقال من بقعة

لفظ اهباط ایک جگہ سے دوسری جگہ

لہ تفسیر ابن کثیر ج ۸ ص ۷۸۔

إلى بقعة كما في قوله تعالى

إِهْبِطُوا مِنْ هَٰهُنَا ۚ

جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے اِهْبِطُوا

مِنْ هَٰهُنَا ۚ یعنی مصرطے جاؤ۔

ابو مسلم اصفهانی کا کہنا ہے کہ جنت سماوی مراد لینے کی صورت میں درج ذیل اشکالات پیش آتے ہیں۔

۱۔ جنت سماوی کی صفت خلود بتائی گئی ہے اس میں ابلیس کا یہ کہہ کر حضرت آدم کو بہکانا کہ آؤ میں تم کو ہمیشگی کے درخت کا پتہ بتاؤں اور یہ کہ اس درخت سے لطف اندوز ہو کر تمہیں ہمیشگی حاصل ہو جائے گی، بے معنی بات ہو جاتی ہے۔

۲۔ جنت سماوی کا خاصہ یہ بتایا گیا ہے کہ جو شخص اس میں داخل کیا جائے گا اس کو کبھی اس سے نکالا نہیں جائے گا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے:

وَمَا هُمْ مِنْهَا بِمُخْرَجِينَ۔ وہ لوگ اس سے نکالے نہیں جائیں گے

۳۔ حضرت آدم کو سجدہ کرنے سے انکار کر کے جب ابلیس بارگاہ خداوندی میں معنوب ہو چکا تھا تو پھر جنت تک اس کی رسائی کیسے ہو گئی؟

۴۔ جنت کی حصولیابی بطور جزاء بتائی گئی ہے۔ تکلیف و عمل سے پہلے ہی اس کا حاصل ہونا کیسے ممکن ہے۔

۵۔ حضرت آدم کی تخلیق روئے زمین کے لیے ہوئی تھی (إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً) ان کی آسمان پر منتقلی کی کوئی صراحت قرآن مجید میں مذکور نہیں ہے جبکہ یہ خود

ایک بڑا انعام ہے۔ لہ

لہ ملقط جامع التاویل ص ۲ لہ ایضاً ص ۳، ۲۔



امام آلوسی نے ابو مسلم کے یہ اشکالات اپنی تفسیر میں نقل کر کے اس پر یہ تبصرہ کیا ہے کہ یہ دین کے ساتھ مذاق اور اجماع امت سے بغاوت ہے۔ مگر علامہ ابن کثیر نے اس مسئلہ کو اہمیت دی ہے اور بعض اشکالات کے جواب بھی دیے ہیں۔ وہ لکھتے ہیں:

”امیس پر جنت میں باعزت داخلہ کی پابندی تھی، چوری چھپے اور ذلت کے ساتھ اس کا داخلہ ممکن تھا اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس نے جنت کے باہر سے حضرت آدمؑ و حواؑ کے دلوں میں وسوسہ پیدا کیا ہو، بعض لوگوں کا کہنا ہے کہ اس کی وسوسہ انداز زمین سے تھی اور وہ دونوں آسمان میں تھے۔“

مولانا عبد الماجد دریابادی نے بھی ابو مسلم کے اشکال کو رفع کرنے کی کوشش کی ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”جنت اس وقت تک دارالجزا یا دارالخلد نہ تھی بلکہ اس وقت وہاں کے قیام کے کچھ مخصوص قوانین تھے۔ شرائط تھے اور جنت کا ماہیت اس وقت یہ تھی تو کوئی اشکال نہیں رہتا وہاں وسوسہ شیطانی پہنچ جانے پر یا کسی متنفس کے وہاں سے نکالے جانے پر۔“

کاش مولانا دریابادی نے یہ وضاحت فرمادی ہوتی کہ اس وقت جنت میں قیام کے مخصوص قوانین و شرائط کیا تھے اور جنت کا ماہیت میں تبدیلی کب عمل میں آئی تو یقیناً ابو مسلم کے اشکال کا یہ مدلل جواب ہوتا۔

واقعہ ہاروت وماروت | سورہ بقرہ کی درج ذیل آیت میں ہاروت وماروت نام کے دو فرشتوں کا واقعہ بیان ہوا ہے۔

لے ہاروت وماروت | ص ۲۱۳ لے تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۸۱ لے تفسیر ماجدی ج ۱ ص ۷۸۔

وَاتَّبِعُوا مَا تَتْلُوا الشَّيَاطِينُ عَلَىٰ  
مُلْكٍ سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانُ  
وَلَكِنَّ الشَّيَاطِينَ كَفَرُوا يُعَلِّمُونَ  
النَّاسَ السِّحْرَ وَمَا أُنزِلَ عَلَىٰ  
الْمَلَائِكَةِ بَابِلَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ  
(بقرہ: ۱۰۲)

اور پیچھے ہو لیے اس علم کے جو پڑھتے  
تھے شیطان سلیمان کی بادشاہت  
کے وقت اور کفر نہیں کیا سلیمان نے  
لیکن شیطانوں نے کفر کیا کہ سکھاتے  
تھے لوگوں کو جادو اور جوار و فرشتوں  
پر شہر بابل میں جن کا نام ہاروت وماروت

اس آیت کی تفسیر میں مفسرین متفق الرائے ہیں کہ ہاروت وماروت دو فرشتے تھے اور ان پر سحر یا اسی انداز کی کوئی چیز اتار دی گئی تھی اور وہ لوگوں کو اس کی تعلیم دیتے تھے مگر ابو مسلم اصفہانی نے اس عام خیال سے اتفاق نہیں کیا ہے اور اس کے لیے درج ذیل دلائل پیش کیے ہیں:

۱۔ جس چیز کا نزول ہوا اس کا نازل کرنے والا اللہ ہے۔ سحر جیسے کفریہ عمل کو وہ کیسے نازل کر سکتا ہے۔

۲۔ تعلیم سحر شیاطین کا خاصہ ہے۔ ملائکہ اس سے منزہ ہیں۔

۳۔ جب انبیاء کرام تعلیم سحر کے لیے نہیں بھیجے جاسکتے تو ملائکہ بدرجہ اولیٰ اس غرض کے لیے مامور نہیں کیے جاسکتے ہیں۔

بعینہ یہی اشکال مولانا ابن احسن اصلاحی کو بھی ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”یہاں سوال پیدا ہوتا ہے کہ ان فرشتوں پر کیا چیز اتاری گئی، اس سوال کا

لے ملقط جامع التاویل ص ۸۔



جواب عام طور پر مفسرین نے یہ دیا ہے کہ یہ جادو کا علم ہے، لیکن یہ جواب کئی پہلوؤں سے کھٹکتا ہے۔

۱۔ معطوف و معطوف علیہ میں عام اصول کے مطابق ایک حد تک منافیرت ہونی چاہیے وہ نہیں پائی جاتی۔

۲۔ اس کے لیے انزال کا لفظ استعمال ہوا ہے جس کا واضح مفہوم یہی سمجھ میں آتا ہے کہ یہ علم اللہ تعالیٰ کا آمارا ہوا تھا۔ اس لفظ میں عنایت اور افادیت کی جو شان ہے اس کو سامنے رکھتے ہوئے سحر جیسی شیطانی ناپاک اور سراسر باطل بلکہ کفریہ چیز کے لیے اس کا استعمال ذوق پر گراں گزرتا ہے۔۔۔۔۔

۳۔ فرشتے ہمیشہ اس دنیا میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے حق و عدل کے قیام اور خیر و نفع کی دعوت و تعلیم کا ذریعہ بنے ہیں اور یہی چیز ان کے شایان شان ہے اس وجہ سے جادو کے علم کا ان پر اترنا اور ان کا اس کی اشاعت کرنا اگرچہ کتنی احتیاط کے ساتھ کیوں نہ ہو عقل سے بعید بات ہے ۱۱۔

متقدمین میں علامہ ابن جریر طبری نے اس اشکال کا حل تلاش کیا ہے کہ مَّا أُنْزِلَ عَلَی السَّالِکِیْنِ میں "ما" کو نافیہ بتایا ہے یعنی دونوں فرشتوں پر سحر نہیں اترتا، البتہ ہاروت و ماروت نام کے دو آدمی تھے جو سحر کی تعلیم دیتے تھے۔

علامہ ابن کثیر نے اپنی تفسیر میں گواہ بن جریر کی یہ تاویل نقل کی ہے مگر جمہور کا مسلک یہی بتایا ہے کہ ہاروت و ماروت دو فرشتوں کا نام تھا جو آسمان سے زمین پر بھیجے گئے تھے۔ اور تعلیم سحر کی جو بات ان کی طرف منسوب کی جاتی ہے وہ درست ہے ۱۲۔

۱۱۔ تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۲۸۳، ۲۸۴ ۱۲۔ تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۱۳۷۔

رہا یہ اشکال کہ تعلیم سحر ملائکہ کی شان کے منافی ہے اس کی توجیہ علامہ ابن کثیر نے یہ کی ہے:

فَیَكُونُ الْجَمْعُ بَيْنَ هَذَا وَبَيْنَ هَارُوتَ وَمَارُوتَ کے واقعہ تعلیم سحر اور مَا وَرَدَ مِنَ الدَّلَائِلِ عَلَى عَصَةِ السَّالِکِیْنِ ان هَذَا مِنْ سَبَقِ فِی عِلْمِ اللّٰهِ فِیْکُونُ تَخْصِیْصًا لِّهَمَا ۱۱۔  
ہاروت و ماروت کے واقعہ تعلیم سحر اور عام ملائکہ کا اس سے مبرا ہونا کے درمیان تطبیق کی صورت یہ ہے کہ ان دونوں فرشتوں کے بارہ میں اللہ کو پہلے سے علم تھا کہ وہ ایسا کر بیٹھیں گے تو یہ صورت ان کے لیے تخصیص کے درجہ میں ہے۔

جمہور کی رائے کی تائید میں علامہ ابن کثیر نے قاسم کا یہ قول بھی پیش کیا ہے:

قَالَ فِیْ هَذِهِ الْقِصَّةِ لَا اِبَالٰی ۱۲۔  
یہ واقعہ خواہ کیسا بھی ہو مجھ کو اس سے اسی ذلک کا انافی آمنت ہے ۱۱۔

متاخرین مفسرین میں مولانا عبد الماجد دیوبادی جمہور کے مسلک کی تائید میں یہ توجیہ کرتے ہیں:

۱۔ انزال و انزال کا اطلاق صرف احکام تشریعی میں نہیں ہوتا، امور تکوینی میں بھی برابر ہوتا رہتا ہے۔

۲۔ تکوینیات کے سلسلہ میں جو کام گندے سے گندا بھی کیا جاتا ہے اس کے لیے واسطہ اور وسیلہ بہر حال فرشتے ہی ہوتے ہیں اور یہ امر ان کی نزاہت و معصومیت کے ذرا بھی منافی نہیں ہے ۱۲۔

۱۱۔ تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۱۳۷ ۱۲۔ تفسیر ابن کثیر ج ۱ ص ۱۳۷۔



مگر مولانا دریا بادی کی اس تاویل کو مولانا امین احسن اصلاحی نے یہ کہہ کر رد کر دیا ہے کہ:

”ہمیں اس حقیقت سے انکار نہیں کہ خیر ہو یا شر دنیا میں جو چیز بھی پائی جاتی ہے خدا کی مشیت اس کے تحت پائی جاتی ہے، لیکن خدا کی مشیت کے تحت کسی باطل کو بہت لمنا اور چیز ہے اور سحر جیسے شیطانی علم کا ذکر شتو پر آنا جانا بالکل دوسری چیز ہے۔“

سوال یہ ہے کہ آخر وَمَا أُنْزِلَ عَلَی الْمَلَائِکَیْنِ کی وہ کون سی تاویل مناسب ہوگی جس سے خداوند تعالیٰ کو بھی انزال سحر سے بری قرار دیا جاسکے اور ملائکہ قدسی بھی تعلیم سحر کے الزام سے بچ جائیں۔

مولانا امین احسن اصلاحی نے اشکال کی حد تک تو ابومسلم کا ساتھ دیا ہے مگر اس کو رفع کرنے کے سلسلہ میں ان کا نقطہ نظر ابومسلم سے علیحدہ ہے اور کسی حد تک جہور ہی کی تائید کرتا ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”ہمارے نزدیک اس سے مراد اشیاء اور کلمات کے روحانی خواص و تاثیرات کا وہ علم ہے جس کا رواج یہود کے صوفیوں اور پیردوں میں ہوا اور جس کو انہوں نے گنڈوں تعویذوں اور مختلف قسم کے عملیات کی شکل میں مختلف اغراض کے لیے استعمال کیا ہے۔“

مولانا اصلاحی کی اس تاویل کے مطابق انزال سحر و تعلیم سحر کا اشکال تو بظاہر حل ہو جاتا ہے مگر اشیاء اور کلمات کے روحانی خواص و تاثیرات کے علم کا منجانب الشرا نازل کیا جانا اور ملائکہ کے ذریعہ اس کی تعلیم دینا ثابت ہوتا ہے، حالانکہ اس کو وہ خود تسلیم نہیں کرتے ہیں۔ چنانچہ سورۃ الفلق کی تفسیر میں وہ لکھتے ہیں:

لے تدبر قرآن ج ۱ ص ۲۸۳ لے ایضاً ص ۲۸۵۔

”گرہوں میں پھونک مارنے کا یہ طریقہ ٹوٹے اور گنڈے کا عمل کرنے والے اختیار کرتے ہیں، ... اس صفت (نفاثات فی العقد) سے ان کا ذکر کرنے سے مقصد ان کے بھگل کی تصویر کھینچنا ہے۔ ... میرے نزدیک اس مقصود اس چیز کی لغویت کی طرف اشارہ کرنا ہے۔“

مدرسۃ الاصلاح کے ایک دوسرے فاضل مولانا ضیاء الدین اصلاحی نے وَمَا أُنْزِلَ عَلَی الْمَلَائِکَیْنِ کی تفسیر نہایت عمدہ کی ہے وہ لکھتے ہیں:

”ہمارے خیال میں شیاطین کے علوم سفلیہ کے مقابلہ میں یہاں علوم علویہ مراد ہیں۔“

مولانا ضیاء الدین اصلاحی کا یہ بھی کہنا ہے کہ نظم کلام کا اقتضار ہے کہ یہاں علوم سفلیہ ہی کو ماننے پر اکتفا کیا جائے بلکہ علوم علویہ کو بھی مراد لیا جائے۔

حیرت ہے کہ مولانا اصلاحی نے غالباً مولانا امین احسن اصلاحی کے نتیج میں علوم علویہ کی تشریح دعا اور تعویذ سے کی ہے۔ یہ جبکہ خود موصوف نے تعویذ اور گنڈے کو گھناؤنا کام لکھا ہے۔

آیت زیر بحث میں ابومسلم اصفہانی نے بھی علوم علویہ ہی کو مراد لیا ہے اور اس کی تعبیر شریعت دین اور دعوت الی الخیر سے کی ہے اور ظاہر ہے کہ ان اشیاء کے علوم علویہ ہونے میں کسی کو اختلاف نہیں ہو سکتا ہے۔

ابومسلم نے اس آیت کی تفسیر یوں کی ہے:

”تتلو الشیاطین یعنی شیاطین حضرت سلیمان کے متعلق جھوٹ بولتے تھے تلاطیہ

لے تدبر قرآن ج ۱ ص ۶۶۳ لے ایضاً القرآن ص ۱۲۰ لے ایضاً ص ۱۲۰۔

لے ایضاً ص ۱۱۵۔



کے معنی جھوٹ بولنے کے ہوتے ہیں اور تلا عندہ کے معنی کسی کے متعلق سچ کہنے کے آتے ہیں اور جب کوئی مسئلہ نہ ہو تو دونوں ہی معنی لیے جاسکتے ہیں۔ آیت میں وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ ملک سلیمان پر معطوف ہو کر مجرور ہے یعنی یہود اس کذب کی پیروی کرتے ہیں جس کو شیاطین نے ملک سلیمان اور ہاروت و ماروت پر نازل کیے گئے علم کی طرف غلط طور سے منسوب کر دیا ہے۔

امام رازی نے ابو مسلم کی اس تاویل پر گو یہ اعتراض کیا ہے کہ وَمَا أُنْزِلَ کا عطف اقرب کی طرف ٹوٹا مانا زیادہ موزوں ہے تاہم انہوں نے اس تاویل پر ابو مسلم کی تحسین کی ہے جس کا اندازہ اس موقع پر ان کے اس دعائیہ جملہ سے کیا جاسکتا ہے۔

وہو اختیار ابی مسلم رحمہ اللہ یہ ابو مسلم رحمۃ اللہ علیہ کی اختیار کر رہے

تاویل ہے۔

ابو مسلم اسفہانی کی اس تاویل پر یہ اشکال وارد ہوتا ہے کہ دونوں فرشتوں کا یہ کہنا کہ ہم فتنہ ہیں اور قرآن مجید کی یہ سراجت کہ لوگ ان سے افتراق نہ جین کا علم کیجئے تھے اس کی توجیہ کیا ہوگی۔

مولانا عبد الماجد دریابادی نے مسلک جمہور کی حمایت کے باوجود اس موقع پر یہ لطیف نکتہ تحریر فرمایا ہے کہ:

”فسق پیشہ اور معصیت دوست لوگ سحر سیکھ ہی جاتے، ملائکہ کی نیت کا بخیر ہونا بالکل ظاہر ہے پلہ

گمراہ ابو مسلم اسفہانی نے اس لطیف نکتہ کی گرہ گشتائی برٹے خوب صورت انداز میں کی ہے

۱۔ ملقط جامع التاویل ص ۸۷ تفسیر کبیر ج ۱ ص ۶۴۹ تفسیر ماجدی ج ۱ ص ۱۸۳۔

وہ لکھتے ہیں:

قولهما انما نحن فتنه فلا ان دونوں فرشتوں کا یہ کہنا کہ ہم فتنہ ہیں  
تکفروا کیدا البعثهم على القبر کی چیز میں ہمارا انکار نہ کر دو حقیقت  
والتمسك وكانت طائفة متمسك اپنی بشت کا تاکیدی اظہار ہے ایک  
واخری تخالف وتعدل عن طبقہ ان کا شیع تھا اور دوسرا منحرف  
ذلك ويتعلمون منها اي من تھا (جیسا کہ عام عادت ہے) چنانچہ  
الفتنة والكفر مقدار ما منحرف طبقہ فتنہ و کفر میں مبتلا ہو کر  
يفرقون به بين المرء وزوجه (منہما میں ہما کا مرجع فتنہ و کفر  
ہے) سحر کا علم اسی حد تک حاصل کرتا  
تھا جس سے وہ زوجین میں تفریق پیدا کر دے۔

امام شوکانی نے بھی بعض علماء کی یہ رائے نقل کی ہے کہ آیت زیر بحث میں ساحر کے نقصان پہنچانے کی صلاحیت کی آخری حد بیان ہوئی ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

وقد ذهبت طائفة من العلماء علماء کی ایک جماعت کا یہ کہنا ہے کہ  
الى ان الساحر لا يقدر على اكثر جادوگر کو اس سے زیادہ کی صلاحیت  
ما اخبر الله به من التفرقة نہیں دی گئی ہے جتنی کہ ان شر نے  
آیت میں بتائی ہے۔

نسخ کا مفہوم | مفسرین کا عام اتفاق ہے کہ قرآن مجید کی کچھ آیتیں نسخ اور کچھ منسوخ ہیں۔

۱۔ ملقط جامع التاویل ص ۹۷ تفسیر القدیر ج ۱ ص ۱۲۰۔



البتہ نسخ و منسوخ آیتوں کی تعیین میں ان کے مابین اختلاف ہے۔ سورہ بقرہ کی درج ذیل آیت سے نسخ پر استدلال کیا جاتا ہے۔

مَا نُنسخ مِنْ آيَةٍ أَوْ نُنسِهَا  
فَأَبَدَتْ بِخَيْرٍ مِنْهَا أَوْ مِثْلَهَا۔

البقرہ: ۱۰۶ بہتر یا اس کے برابر۔

امام رازی فرماتے ہیں کہ مذکورہ بالا آیت میں لفظ آیت سے تمام مفسرین نے قرآن مجید ہی کی آیت مراد لی ہے۔ صرف ابو مسلم اصفہانی اس کے مخالف ہیں۔ ابو مسلم کا کہنا ہے کہ اس آیت میں نسخ آیت کا مطلب کتب قدیمہ کی آیات کی تبدیلی ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

المُرَادُ مِنَ الْآيَاتِ الْمَنسُوخَةِ  
هِيَ الشَّرَائِعُ الَّتِي فِي الْكُتُبِ الْقَدِيمَةِ  
مِنَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ كَالسَّبْتِ  
وَالصَّلَاةِ إِلَى الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ  
مِمَّا وَضَعَهُ اللَّهُ عَزَّ وَتَعَالَى لِقَوْمٍ  
فَانِ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى كَانُوا  
يَقُولُونَ لَا تَقْرَءُوا الْكِتَابَ  
دِينَكُمْ فَبَطَلَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ذَلِكَ  
بِهَذِهِ الْآيَةِ

تہماری دین کے مطابق عمل کرتا ہو

تو اس پر اللہ تعالیٰ نے یہ آیت نازل

فرما کر ان کی تردید کی کہ اس دین کے

احکام پچھلے دین جیسے یا اس سے بہتر

علامہ ابو بکر الجصاص نے ابو مسلم کی اس تاویل کو توفیق الہی سے بعید بتایا ہے اور

اس پر یہ کہہ کر نکیر کی ہے کہ متقدمین میں کسی نے یہ تاویل اختیار نہیں کی ہے بلکہ

مگر علامہ ابن کثیر نے یہ تسلیم کیا ہے کہ سورہ بقرہ کی زیر بحث آیت میں مخاطب یہودی ہیں چنانچہ انہوں نے اس آیت کی تفسیر میں جمہور کے مسلک کے ساتھ ابو مسلم کے نقطہ نظر کو بھی سمیٹ لیا ہے لکھتے ہیں:

انہ قد وقع ذلك في كتبه  
المتقدمة وشرائعه الماضية  
ففي هذا المقام بين تعالى  
جواز النسخ رداً على اليهود  
عليهم لعنة الله

چونکہ نسخ پچھلی کتابوں اور شریعتوں

میں بھی ہو چکا تھا، اس لیے اللہ تعالیٰ

نے قرآن مجید میں بھی اس کے پائے جانے

کو اس موقع پر بیان فرمایا اور اس کے

یہودی کی تردید مقصود ہے۔

گو متاخرین مفسرین نسخ کے بارے میں ابو مسلم کے نقطہ نظر سے متفق نہیں ہیں، مگر اس

آیت کی وہی تاویل کی ہے جو ابو مسلم نے کی ہے۔ مولانا ابوالکلام آزاد اپنی تفسیر ترجمان القرآن میں لکھتے ہیں:

”اس آیت میں نسخ آیات سے مقصود پچھلی شریعتوں کا نسخ ہے یا خود قرآن کے بعض

احکام و آیات کا؟ اس بارے میں مفسرین کے دونوں قول موجود ہیں، ہم نے پہلی







اپنا غلام اور حاشیہ بردار بنالیا۔ مشرقی اقوام اور خاص کر ملت اسلامیہ کی غفلت اور کوتاہی کے باعث عالم اسلام اس میدان میں پیچھے رہ گیا اور اس کے منفی اثرات ہمارے معاشرے اور خاص کر ہمارے نوجوانوں پر بھی پڑے اور ان میں بددلی اور تنویطیت نے جنم لیا، بلکہ اس کے نتیجے میں دین و مذہب سے برکشتگی بھی عمل میں آئی۔ کیونکہ آج دنیا کی تمام قومیں بہنوں مسلمان مغرب کی اس متاثر کن مادی ترقی کی وجہ سے مغربی فلسفوں اور اس کے طرز زندگی سے متاثر و مسحور ہو چکے ہیں اور اپنے دین و مذہب کو استخفاف کی نظر سے دیکھتے ہیں۔ اس اعتبار سے یہ عالم اسلام کے لیے ایک سنگین مسئلہ اور موجودہ دور کا سب سے بڑا چیلنج ہے۔ لہذا ضرورت ہے کہ بطور علاج اس کے اسباب و محرکات کا جائزہ لے کر اس صورت حال کو بدلا جائے جو آج اسلام جیسے دین ابدی پر اثر انداز ہو رہا ہے۔ ورنہ مسلم معاشرہ اور خاص کر مسلم نوجوانوں کا اپنے دین و ایمان پر اعتماد بحال نہ ہو سکے گا بلکہ دین سے ان کی دوری مزید بڑھتی جائے گی۔

سائنس کی ترقی میں مسلمانوں کا حصہ | واقعہ یہ ہے کہ سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں مغربی

ملک کی بیش قدی اچانک اور راتوں رات نہیں ہو گئی بلکہ یہ ایک طویل تاریخی عمل کا نتیجہ ہے اور اس عمل میں دنیا کی مختلف قوموں اور خاص کر مسلمانوں کا سب سے بڑا حصہ ہے۔ چنانچہ تاریخی اعتبار سے دیکھا جائے تو نظر آئے گا کہ قرون وسطیٰ میں اہل اسلام نے مختلف سائنسی میدانوں میں ترقی کر کے جدید سائنس کی داغ بیل ڈالی تھی اور اس راہ میں صدیوں کے مسلسل تجربات کے بعد جدید علوم و فنون کی جو بنیادیں ڈالی تھیں انہی بنیادوں پر مغربی قوموں نے اپنی عمارت کمری کی۔ ظہور اسلام سے پہلے یونانیوں، رومیوں، کلدانیوں، بابلیوں اور اہل ہندو وغیرہ کا جو کچھ علمی سرمایہ تھا وہ محض ظن و تخمین اور نظریات و مفروضات کا مجموعہ تھا۔

جب کہ اس کے برعکس اہل اسلام نے تجرباتی سائنس کی بنیاد ڈال کر مختلف علوم و فنون اور خاص کر حساب الجبر، جغرافیہ، طب، نباتیات، حیوانیات، فلکیات، طبیعیات اور کیمیا وغیرہ (تمام سائنسی علوم) کو خوب ترقی دی۔ چنانچہ ان علوم میں مسلمانوں کے تقدم اور ان کی اولیت کے خود بہت سے مغربی فضلا و معترف ہیں، اس کی تفصیل آگے آرہی ہے۔

قرآن عظیم کا تاریخی رول | اور اس سلسلے میں دوسری حقیقت یہ ہے کہ سائنسی علوم کے میدان میں اہل اسلام کو آگے بڑھانے کا بنیادی محرک خود قرآن عظیم ہے جس نے اپنے دینی و شرعی مقاصد کو بروئے کار لانے کے لیے اہل اسلام کو مظاہر کائنات میں غور و فکر اور ان کی جانچ پڑتال کرنے اور ان کے نظاموں کے اندر ودیعت شدہ اسباب و علل کا پتہ لگانے کی مختلف استرا

اور پُر زور انداز میں دعوت دی تھی۔ چنانچہ بطور مثال چند آیات ملاحظہ ہوں:

قُلِ انْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمٰوٰتِ  
وَالْاَرْضِ (یونس: ۱۰۱)

کہہ دو کہ ذرا غور سے دیکھو تو سہی کہ  
زمین اور آسمانوں (اجرام سماوی)

میں کیا کیا چیزیں موجود ہیں!

فَلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوا  
كَيْفَ بَدَا الْخَلْقَ ثُمَّ اِنَّ اللَّهَ يُلْشِئُ  
النَّشْأَةَ الْاٰخِرَةَ:  
(عنکبوت: ۲۰)

کہہ دو کہ تم لوگ زمین میں چل پھر کر  
(اچھی طرح) مشاہدہ کرو کہ (خلق  
عالم نے) مخلوق کو اولاً کس طرح پیدا  
کیا، پھر اللہ دوسری مرتبہ بھی اسی طرح  
پیدا کرے گا۔

اَفَلَا يَنْظُرُوْنَ اِلَى الْاٰیٰتِ  
خُلِقَتْ۔ وَاِلَى السَّمَاءِ كَيْفَ رُفِعَتْ  
کیا یہ لوگ اونٹوں کو نہیں دیکھتے کہ  
انکی خلقت کس طرح (عجیب و غریب طور پر)



وَالْاِلَٰهَ الْجَبَالُ كَيْفَ نُصِبَتْ. وَالْاَرْضُ كَيْفَ سُوِّجَتْ.

(غاشیہ: ۱۷-۲۰)

بنائی گئی ہے؟ اور آسمان کس طرح

اونچا اٹھایا گیا ہے؟ پہاڑ کس طرح

زمین میں مضبوطی کے ساتھ دھنسا

گئے ہیں؟ اور زمین کس طرح (اسکی

پوری گولائی میں) پھیلا دی گئی ہے؟

تو کیا ان لوگوں نے اپنے اوپر موجود

آسمان کی غور سے نہیں دیکھا کہ ہم نے

اسے کس طرح بنایا اور آراستہ کیا ہے؟

چنانچہ اس میں کسی قسم کا شگاف نہیں

اور ہم نے آسمان میں یقیناً (بہت سے)

بروج (ستاروں کے جھڑ اور ککشاں)

بنادی ہیں۔ اور انہیں غور سے دیکھنے

والوں کے لیے مزین کر دیا ہے۔

(پیڑ پودوں کے) پھل کو غور سے دیکھو

جب وہ پھل لانے اور کھینے لگتے ہیں۔

انسان کو چاہیے کہ وہ اپنی غذا کا مشاہدہ

کرتے (کہ وہ مختلف طبیعی قوتوں کی

کافرانی کے باعث کس طرح اس کے

ہاتھوں تک پہنچتی ہے؟)

أَفَلَمْ يَنْظُرُوا إِلَى السَّمَاءِ فَوْقَهُمْ

كَيْفَ بَنَيْنَاهَا وَزَيَّنَّاهَا وَمَا لَهَا

مِنْ فُرُوجٍ.

(رق: ۶)

وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا

وَزَيَّنَّاهَا لِلنَّظَرِ بَيْنَ.

(حجر: ۶)

أَنْظُرُوا إِلَى شَرِّهِ إِذَا أَشْرَبَ

وَيَنْعَبِ. (انعام: ۹۹)

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ

(جس: ۲۳)

فَلْيَنْظُرِ الْإِنْسَانُ إِلَى طَعَامِهِ.

خُلِقَ مِنْ مَّاءٍ دَافِقٍ.

(طارق: ۵-۶)

یہ اور اس قسم کی دیگر آیات سے یہ حقیقت پوری طرح روشنی میں آجاتی ہے

کہ قرآن حکیم نے انسان کو اس کائنات کی ایک ایک چیز اور ایک ایک منظر فطرت کا دقیق نظر

سے جائزہ لینے اور ان کے نظاموں کی چھان بین کرنے کی تاکید کی ہے اور یہ تو ظاہر ہے

کہ تجرباتی سائنس کی اولین بنیاد رویت و مشاہدہ میں ہے اور اس لحاظ سے قرآن عظیم روئے

زمین پر تجرباتی سائنس کا اولین دائی و علمبردار قرار پاتا ہے۔

اس موقع پر یہ حقیقت بھی پیش نظر رہے کہ اوپر مذکور تمام آیات میں لفظ "نظر"

مختلف حیثیتوں سے استعمال کیا گیا ہے اور اس کے معنی محض خالی خولی دیکھنے یا ایک نظر

ڈال لینے کے نہیں، بلکہ ماہرین لغت اور ائمہ تفسیر کی تصریح کے مطابق غور و فکر کرنے کے نظر

بصیرت ڈالنے اور کسی چیز کا جائزہ لینے کے ہیں۔

(قال) المجوهري: النظر تأمل

الشيء بالعين.

امام راغب اصفہانی تحریر کرتے ہیں:

قُلْ أَنْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَوَاتِ

وَالْأَرْضِ، اِذَا تَأَمَّلُوا يَبْ

یعنی انظر کے معنی غور و فکر کرنے کے ہیں۔

لہ لسان العرب، ابن منظور، ۲/۱۵، دار صادر بیروت، المفردات فی غریب القرآن

ص ۵۱۹، بیروت۔



اور علامہ زبیر محضیؒ "انظر والی شمرہ اذا ائتمرو بینه" (انعام: ۱۹) کی تفسیر میں تحریر کرتے ہیں: "نظر اعتبار واستعداد استدلال۔ یعنی اس منظر ربوبیت کو عبرت و بصیرت اور استدلال کی نظر سے دیکھو۔"

نیز اس سلسلے میں امام غزالیؒ تحریر کرتے ہیں: "اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا اور اپنی ہدایت کو وحی کے ذریعہ کامل کر دیا اور از باب دانش کو اپنی مخلوقات پر نظر ڈالنے کی ہمت کی اور ان میں ودیعت شدہ عجائب میں غور کرنے اور ان سے عبرت حاصل کرنے پر زور دیا، جیسا کہ ارشاد ہے اکمد وکر زمین اور آسمانوں میں جو چیزیں موجود ہیں انہیں غور سے دیکھو) نیز ارشاد ہے (اور ہم نے پانی ہی سے ہر زندہ چیز پیدا کی ہے تو کیا وہ ایمان نہیں لائیں گے؟) اس قسم کی اور بھی بہت سی واضح آیتیں اور بین دلیلیں موجود ہیں۔"

اور اس سلسلے میں علامہ قزوینیؒ نے اس سلسلے کو اور زیادہ وضاحت کے ساتھ اس طرح تحریر کیا ہے: "اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے: (کیا ان لوگوں نے اپنے اوپر آسمان کی طرف نظر نہیں ڈالی کہ ہم نے اسے کس طرح بنایا اور اسے کس طرح مزین کر رکھا ہے؟ چنانچہ اس میں کوئی شکاف نہیں ہے) تو اس موقع پر نظر سے مراد محض دید ہے پھر انہیں ہے کیونکہ اس صفت میں جو پائے بھی انسان کے شریک ہیں۔ لہذا جس نے آسمان میں سوائے نیلا کے اور زمین میں سوائے گرو و غبار کے اور کچھ نہیں دیکھا تو وہ چوپاؤں میں شریک کیے جانے کے قابل بلکہ ان سے زیادہ گنہگار اور غافل شخص ہے جیسا کہ ارشاد باری ہے: (ان کے دل تو ہیں مگر وہ ان سے سمجھتے نہیں، ان کی آنکھیں تو ہیں مگر وہ ان سے دیکھتے نہیں۔)

لہ تفسیر کشاف: ۳۰/۲، طہران علیہ الحکمة فی مخلوقات اللہ، از امام غزالی، ص ۱۳، مطبوعہ

ان کے کان تو ہیں مگر وہ ان سے سنتے نہیں، لہذا وہ چوپاؤں کی طرح نہیں بلکہ ان سے زیادہ گنہگار اور غافل ہیں)۔ غرض اس موقع پر نظر سے مراد معقولات میں تفکر و محسوسات میں غور و فکر اور ان کی حکمتوں میں بحث ہے تاکہ مخلوقات و موجودات الہی کے حقائق ظاہر ہو جائیں۔

قرآنی دعوت فکر اور دلائل ربوبیت | اس موقع پر ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ قرآن حکیم نے نظام کائنات میں چھان بین کر کے اس کے اندر موجود حقائق یا اسباب و علل کا پتہ لگانے کی تاکید کیوں کی ہے اور اس دعوت فکر کے مقاصد کیا ہیں؟ تو اس کے دو بنیادی مقاصد نظر آتے ہیں: پہلا مقصد یہ ہے کہ مظاہر فطرت کے منظم مطالعہ سے ان میں ودیعت شدہ خدائی دلائل (آیات الہی) خود انسانی تحقیق کے ذریعہ آشکار ہو جائیں، تاکہ منکرین حق کو انکارِ خدا کی گنجائش باقی نہ رہ جائے، بلکہ ان پر موثر طریقے سے خدا کی حجت پوری ہو جائے۔

خدائی دلائل سے مراد خدا کی توحید، اس کی خلافت اور اس کی ربوبیت والوہیت کے وہ آثار و نشانیاں ہیں جو اشیائے عالم میں غور و خوض اور تحقیق و تفتیش کے باعث ان کے منطقی نتائج کے طور پر سامنے آتے ہیں اور ان دلائل و براہین کے ذریعہ شرک و مظاہر پرستی اور الحاد و لادینیت کے علاوہ ان تمام مادی فلسفوں کا رد و ابطال ہوتا ہے جو آج عالم انسانی کو گھیرے ہوئے ہیں۔ چنانچہ اس سلسلے میں ارشاد باری ہے:

إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَٱلْأَرْضِ

وَأَخْلَافِ اللَّيْلِ وَٱلنَّهَارِ وَٱلْفَلَکِ

ٱلَّتِیْ تَجْرِیْ فِی ٱلْبَحْرِ مِمَّا یَنْفَعُ ٱلنَّاسَ

وَمَا أُنزِلَ ٱللَّهُ مِنَ ٱلسَّمَآءِ مِمَّا

کے لیے فائدہ مند چیزیں لے کر چلتے ہیں



فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا  
وَبَثَّ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ وَ  
تَقْرِئُكَ الرِّيحُ وَالْعَبَابُ الْمُنَجَّرُ  
بَيْنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ لَا آيَاتٍ  
لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ

(بقرہ: ۱۶۳)

اس پانی میں جسے اللہ نے آسمانی  
بلندی سے نازل کیا اور اس کے ذریعہ  
مردہ زمین کو زندہ کر دیا اور اس میں  
ہر قسم کے جانور پھیلا دیے، ہواؤں  
کے پیر پھیر میں اور اس بادل میں جو  
زمین اور آسمان کے درمیان منخر ہے  
وغرض ان تمام نظام ہر میں عقل مندوں  
کے لیے یقیناً (بہت سی) نشانیاں  
(دلائل ربوبیت) موجود ہیں۔

یہ قرآن حکیم کی ایک اہم اور جامع ترین آیت ہے جس میں وجود باری اور اس کی توحید  
(وحدانیت) کے آٹھ دلائل مذکور ہیں اور دیگر مقامات میں ان کی تفصیل مذکور ہے اور اس قسم  
کی آیات سے مقصود خلایق عالم کی ربوبیت والوہیت کا اثبات ہے جیسا کہ اوپر مذکور  
آیت کریمہ سے پہلی والی آیت کریمہ اس حقیقت پر روشنی ڈال رہی ہے:

وَاللَّهُمَّ إِلَهُ وَاحِدٌ لَا إِلَهَ  
إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ

(بقرہ: ۱۶۳)

ہے اس کے سوا اور کوئی الہ (معبود) ایک ہی الہ  
پوری کائنات میں، موجود نہیں ہے۔

وہ (یعنی مخلوق پر) بڑا مہربان ہے۔

تسبیح اشیا اور خدائی نعمتیں | اور اس دعوت فکر کا دوسرا بنیادی مقصد تسبیح اشیا ہے۔

لے دیکھئے تفسیر کبیر، ۱۹/۳، دار الفکر بیروت، ۱۹۹۳ء۔

یعنی مظاہر عالم میں غور و فکر اور ان کی جانچ پڑتال کے باعث مادی اشیا میں ودیعت شدہ  
مادی فوائد یا "خدائی نعمتوں" سے مستفید ہو کر ایک حیثیت سے انسانی زندگی کو بہتر سے بہتر  
بنانا اور دوسری حیثیت سے دین الہی کے مادی و سیاسی غلبے کے لیے فوجی و عسکری قوت  
و طاقت حاصل کرنا ہے جو مادی اشیا کی "ٹوٹ پھوٹ" سے حاصل ہوتی ہے جیسے برقی اور بجلی  
جو ہری توانائی، برقی مقناطیسی لہریں اور لیزر شعائیں وغیرہ جن کے باعث آج انسان ٹکنالوجی  
کے میدان میں زبردست کارنامے انجام دے رہا ہے اور پوری دنیا کو زیر و زبر کر کے اپنی  
سیادت قرار رہا ہے۔ مادی اشیا کے اندر چھپے ہوئے یہ سارے فوائد دراصل وہ پوشیدہ  
نعمتیں ہیں جن کو قرآن حکیم میں "باطنی نعمتیں" کہا گیا ہے۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ لَكُمْ  
مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ  
وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً  
وَبَاطِنَةً (لقمان: ۲۰)

اور اس نے اپنے فضل سے زمین اور  
آسمانوں کی تمام چیزوں کو تمہارے کام  
میں لگا دیا ہے۔ یقیناً اس (منظور ربوبیت)

میں غور و فکر کرنے والوں کے لیے (کافی)  
(جاثیہ: ۱۳)

نشانیاں موجود ہیں۔

وَإِنْ لَعُدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا  
تُحْصَوْهَا (ابراہیم: ۳۴)

تو ذکر کر سکو گے

اگر تم اللہ کی نعمتوں کو شمار کرنا بھی چاہو



چنانچہ ان مادی فوائد کو خدائی نعمتیں قرار دینے کا فلسفہ یہ ظاہر کرتا ہے کہ یہ تمام فوائد انسانیّت کے فائدہ کے لیے استعمال کیے جائیں نہ کہ اسے نقصان پہنچانے کی غرض سے۔  
لہذا اگر یہ مادی فوائد خدا پرست لوگوں کے ہاتھوں میں ہوتے تو آج ضرور نوع انسانی ان فوائد سے مستفید ہوتی اور ان کے ضرر سے بچتی رہتی۔ مگر موجودہ جنگ باز قوموں اور مادہ پرستوں نے ان اشیاء کے مضر پہلوؤں کا استعمال کر کے سارے جہاں کو ایک جہنم زار بنا دیا ہے۔ یہ بھی عالم انسانی کا ایک بہت بڑا نقصان ہے جو اہل اسلام کے اس میدان سے ہٹ جانے کے باعث پیدا ہوا ہے۔

غرض مقصد اول سے فکری اعتبار سے دین الہی کا استحکام عمل میں آتا ہے اور مقصد ثانی سے انسانی زندگی کی بہتری عمل میں آتی ہے اور اس کے تمدن کا ارتقاء ہوتا رہتا ہے۔ مگر اس باب میں مسلم اور غیر مسلم کی کوئی تخصیص نہیں ہے۔ بلکہ جو بھی قوم موجودات عالم میں غور و فکر کر کے ان کی تسخیر کرے گی وہ ان فوائد سے ضرور متمتع ہوگی۔ کیونکہ یہ مادی و تمدنی فوائد دراصل وہ انعامات الہی ہیں جو مادی اشیاء میں غور و فکر کر کے نظام ربوبیت کی تسبیح و توجیہ کرنے یا خدائی "نشانیوں" (دلائل ربوبیت) کو اجاگر کرنے کے صلے میں عنایت کیے جاتے ہیں۔  
اسلام کی جامعیت | اس بحث سے بخوبی واضح ہو گیا کہ اسلام ترک دنیا کی تعلیم نہیں دیتا، بلکہ وہ دین و دنیا کے ملاپ کا ایک کامل اور بے عیب تصور پیش کرتا ہے اور فطرت و شریعت یا مادیت اور روحانیت میں کامل توازن قائم کرتے ہوئے ایک حقیقت پسندانہ نقطہ نظر اپنانے پر زور دیتا ہے۔ چنانچہ جب تک اسلامی معاشرہ ان دونوں میدانوں میں افراط و تفریط کے بغیر سرگرم کار رہا اس میں کسی قسم کا فکری انتشار پیدا نہ ہوا جس طرح کہ آج دین و دنیا میں تفریق کے باعث اس قسم کا انتشار مسلم معاشروں میں نظر آ رہا ہے۔

اور اس کے نتیجے میں ہمارے نوجوان مایوسی کا شکار ہو کر مغربی ملکوں کی مادیت میں پناہ لینے پر خود کو مجبور پارہے ہیں کیونکہ کسی بھی معاشرہ کو مادیت سے الگ کر کے صرف روحانیت پر زور دینے کا نتیجہ وہی ہو سکتا ہے جو ماضی میں عیسائیت کے ساتھ پیش آیا اور وہ مادیت کے سامنے مکمل طور پر گھٹنے ٹیکنے پر مجبور ہو گئی اور یہی صورت حال آج مسلم معاشرہ کو بھی پیش ہے۔ لہذا مسلم نوجوانوں کا دین و شریعت پر اعتماد بحال کرنے کے لیے اسلامی نظریات و تعلیمات کا مکمل نفاذ ضروری ہے۔ تاکہ وہ اپنے دین و شریعت پر مضبوطی کے ساتھ کاربند رہتے ہوئے تمدن و اجتماع یا سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں آگے بڑھیں اور دین و شریعت کے سایے میں تمدنی کارنامے انجام دے سکیں۔ واقعہ یہ ہے کہ اسلام صرف شرعی و اخلاقی مسائل ہی کا مجموعہ نہیں بلکہ وہ فکری و نظریاتی اور تمدنی و اجتماعی مسائل میں بھی اہل اسلام کی مکمل رہنمائی کرنے کی صلاحیت رکھتا ہے۔

فطرت و شریعت میں تطبیق | غرض اسلام کی جامع تعلیمات کا نتیجہ تھا کہ قرون وسطیٰ میں ہمارے اسلاف نے دین و دنیا میں تفریق کیے بغیر دونوں میدانوں میں ترقی کر کے اقوام عالم کی کامیاب قیادت کیا اور اپنے پیچھے علوم و فنون کا گراںمایہ سرمایہ چھوڑ گئے۔ چنانچہ ایک طرف مسلم فلاسفہ اور سائنس دان تھے جو نظام کائنات میں غور و خوض کر کے نئے نئے علمی حقایق دریافت کیا کرتے تھے تو دوسری طرف علماء دین کا ایک خاص گروہ تھا جو فطرت و شریعت میں تطبیق دے کر دین و شریعت کی حقیقت واضح کرتا اور ان دونوں کے درمیان پیدا شدہ تناقض کو دور کرتا تھا۔ پہلے گروہ میں یعقوب بن اسحاق کندی، جابر بن حیاں، محمد بن موسیٰ خوارزمی، ابو نصر فارابی، محمد بن زکریا رازی، ابن ہشیم، بوعلی سینا، ابو یحییٰ البیرونی، ابن نفیس اور ابو القاسم الزہراوی وغیرہ نظر آتے ہیں اور



دوسرے گروہ میں امام ابو الحسن اشعری، امام ابو منصور ماتریدی، امام الحرمین جوینی، امام غزالی، امام رازی، علامہ ابن رشد، علامہ قزوینی، امام ابن تیمیہ، امام ابن قیم، علامہ نقاشی، قاضی عبدالرحمن ایچی اور علامہ شریف جرجانی وغیرہ بھی دکھائی دیتے ہیں، جنہوں نے اپنے وقت کے کلامی مسائل پر کام کرنے کی بہت بڑا کارنامہ انجام دیا ہے، جو اس راہ میں کام کرنے والوں کے لیے ایک نمونہ اور مثال ہے۔ چنانچہ اس سلسلے میں خصوصیت کے ساتھ امام غزالی، امام رازی اور امام ابن تیمیہ کی خدمات کو کسی بھی طرح بھلایا نہیں جاسکتا۔

فطرت اور شریعت یا مادیت و روحانیت کے درمیان پیدا ہونے والے تضاد و تضاد کو دور کرنے کے لیے اس طرح کا عمل ہر دور میں ضروری ہے تاکہ اس کے نتیجے میں اہل اسلام اور خاص کر مسلم نوجوانوں کا یقین و ایمان دین ابدی پر بحال ہو سکے اور اس کے نتیجے میں ان کے اندر اعتماد اور احساس برتری کے جذبات پیدا ہو سکیں۔ چنانچہ فطرت و شریعت کے درمیان تطبیق کے اس عمل کی وضاحت صحیفہ خداوندی میں اس طرح آئی ہے:

جو اہل ایمان کے لیے خوشی و مسرت اور ان کے ایمان میں اضافے کا باعث بن سکتی ہے اور اس کے نتیجے میں ان کے پائے ثبات میں لغزش نہیں آسکتی، بلکہ استحکام پیدا ہوتا ہے:

خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ  
إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ

(عنکبوت: ۴۴)

پیدا کیا ہے۔ یقیناً ان (مظاہر) میں

اہل ایمان کے لیے ایک بڑی نشانی

موجود ہے۔

قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِن رَّبِّكَ

تَرَبِّكَ بِالْحَقِّ لِنُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا  
وَهُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ

(نحل: ۱۰۲)

ثابت قدم رکھ سکے اور فراموش نہ کر سکے

یہ ہدایت اور خوشخبری کا باعث بن سکے

اور ہم نے تجھ پر وہ کتاب اتار دی ہے

جو ہر چیز کی خوب وضاحت کرنے والی

ہے اور وہ اہل اسلام کے لیے ہدایت

وہمت اور خوشخبری ہے

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا

لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَ

بُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ

(نحل: ۱۰۹)

علمائے اسلام کی ایک کوتاہی | اس اعتبار سے اسلام نے دین و دنیا کی جامعیت کا ایک

کامیاب تصور پیش کر کے ادیان و مذاہب کا تاریخ میں ایک تاریخ ساز رول ادا کیا تو

دوسری طرف اہل اسلام نے اپنے سنہرے دور میں ان دونوں پہلوؤں کو عملی دنیا میں برت کر

ایک تاریخی کارنامہ انجام دیا اور اس کے نتیجے میں فطرت و شریعت میں کامل مطابقت کا ظہور ہوا

چنانچہ مسلمانوں کے زیریں دور میں دین اور علم یا دین اور جدید اکتشافات کے درمیان کشمکش کے

وہ مناظر کبھی رونما نہیں ہوئے جیسا کہ اہل کلیسا (چرچ) اور اہل علم کے درمیان اس قسم کے

افسوسناک مناظر ظاہر ہوئے اور اس کے نتیجے میں اتحاد و لادینیت نے جنم لیا۔

مگر موجودہ دور میں علمائے اسلام کی اس باب میں کوتاہی کے باعث پھر وہی صورت حال

پیدا ہو گئی ہے جو عیسائیت اور جدید اکتشافات کے درمیان کشمکش کا باعث بنی تھی اور موجودہ

مسلم نوجوانوں کے علوم مغرب پر ایمان اور اسلام پر بے یقینی کی ایک بہت بڑی وجہ علم اسلام

کا منفی رویہ بھی ہے جو جدید علوم سے لاطعلق اور ان پر بے اعتباری کی وجہ سے پیدا ہوا ہے



اگر علمائے اسلام دین ابدی کی تاثیر اور اس کی کاملیت پر یقین کرتے ہوئے روشن فکری اور وسیع النظری کا مظاہرہ کرتے اور اسلاف کے نقش قدم پر چلتے ہوئے فطرت و شریعت میں تطبیق دے کر ان دونوں کے حدود و ضوابط واضح کرتے تو اس سے جہاں ایک طرف مسلم حکومتوں کو سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں آگے بڑھنے میں مدد ملتی تو دوسری طرف مسلم نوجوانوں کی ذہنی سازی بھی بخوبی ہوتی اور وہ دین سے برگشتہ ہو کر افکار مغرب کی وادیوں میں بھٹکتے نہ پھرتے۔

مسلم حکومتوں کا زوال اور اس کے نتائج | سائنس اور ٹیکنالوجی کے میدان میں موجودہ مسلم معاشرہ کی پسماندگی میں بعض تاریخی اسباب کا رد نظر آتے ہیں اور اس سلسلے میں سب سے بڑا عامل یہ ہے کہ قرون وسطیٰ میں مسلم حکومتوں کے زوال کے باعث مسلم معاشرہ کا سائنسی علوم سے رشتہ پوری طرح ٹوٹ چکا ہے، جس کا وجہ سے نہ صرف عالم اسلام سخت نقصان سے دوچار ہوا بلکہ اس کے منفی اثرات سے مسلم معاشرہ بھی بچ نہیں سکتا۔

دانش رہے سائنسی علوم میں اہل اسلام کی پسماندگی محض دنیوی اعتبار سے نہیں بلکہ دینی و شرعی اور فکری و نظریاتی اعتبار سے بھی ہے۔ دنیوی اعتبار سے ظاہر ہے کہ جو قوم مادی علوم میں پیچھے ہو جائے وہ تمدنی، عسکری اور سیاسی میدان میں بھی دیگر قوموں سے پیچھے ہو جائے گی۔ کیونکہ یہ علوم آج قوت و طاقت اور رعب و ہدبے کا منظر قرار پا چکے ہیں اور حال تک دین و شرعی معاملات کا تعلق ہے تو جدید علوم و مسائل کی روشنی میں فطرت و شریعت کے درمیان تطبیق دے کر مسلم معاشرہ میں توازن قائم رکھنے کی بھی ضرورت پڑتی ہے تاکہ فکری و نظریاتی اعتبار سے اہل اسلام اور خاص کر نوجوان طبقے کو قابو میں رکھا جاسکے۔

در فطرت و شریعت میں تناقض کے باعث معاشرہ میں فکری انتشار پیدا ہو سکتا ہے۔ بالفاظ

دین و دنیا میں تفریق کے باعث معاشرہ پر منفی اثرات پڑتے ہیں جو دین سے برکتی کا باعث ہو سکتے ہیں۔ اس لیے اسلام جیسے دین فطرت نے دوراندیشی کا ثبوت دیتے ہوئے فطرت و شریعت دونوں میدانوں میں جامع ہدایات دے کر مسلم معاشرہ کی ہر اعتبار سے رہنمائی کی ہے۔

قرون وسطیٰ میں مسلم حکومتوں کے زوال کے باعث مسلم معاشرہ میں جو تہمتی زوال آیا تو اس کے نتیجے میں نہ صرف عالم اسلام کو سخت نقصان پہنچا بلکہ مسلم معاشرہ بھی پسماندہ بن کر فکری انتشار اور قنوطیت کا شکار بن گیا۔ اس سلسلے میں سب سے زیادہ تلخ حقیقت یہ ہے کہ علمائے اسلام نے سوچ بوجھ سے کام نہیں لیا اور کتاب الہی کی روشنی میں امت مسلمہ کی صحیح رہنمائی کرنے سے عاجز رہے۔ چنانچہ انہوں نے دین و شریعت کا ایک محدود دائرہ بنا کر اسلام کی تمدنی و اجتماعی تعلیمات کو بالکل نظر انداز کر دیا، گویا کہ کتاب الہی میں ان کا کوئی وجود ہی نہیں ہے۔

اس اعتبار سے آج اسلام کا دائرہ محض عبادات و اخلاق اور چند معاملات زندگی تک محدود ہو کر رہ گیا ہے۔ حالانکہ اسلام ایک مکمل دین اور مکمل تہذیب کا حامل ہے اور وہ جس طرح شرعی و اخلاقی معاملات میں اہل اسلام کی رہنمائی کرتا ہے بالکل اسی طرح وہ تمدنی و اجتماعی معاملات میں رہنمائی کرنے کی بھی صلاحیت رکھتا ہے۔ چنانچہ اسلام کے مکمل دین ہونے کا جو اعلان کیا گیا ہے وہ ہر حیثیت سے ایک کامل دین ہونے کا منظر ہے۔

الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ اَشْتَبْتُ  
عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْاِسْلَامَ  
آج میں نے تمہارے لیے تمہارے دین  
کو مکمل کر دیا اور تم پر اپنی نعمت پوری



وَيُنَا (مائدہ: ۳۰)

کردی اور اسلام کو تمہارے لیے بحیثیت  
ایک دین کے پسند کر لیا ہے۔

اس سلسلے میں امام شافعی کا دعویٰ تھا کہ جب بھی کسی مسلمان کو کوئی مسئلہ پیش آجائے  
تو اس کا حل کتاب اللہ میں ضرور مل جائے گا۔

قال الشافعي: فليست تنزل بأحد من اهل دين الله نازلة، الا  
في كتاب الله الدليل على مبيل الهدى فيها۔

اور یہ مسائل صرف دینی و شرعی معاملات ہی سے متعلق نہیں بلکہ وہ تمام فکری و  
نظریاتی اور تمدنی و اجتماعی معاملات سے بھی متعلق ہیں اور اس اعتبار سے کتاب الہی  
میں ہر مسئلے اور ہر قضیہ کا حکم موجود ہے۔ کیونکہ ایک مومن و مسلم صرف حکم الہی ہی کا پابند ہے  
اسی لیے ارشاد باری ہے:

إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ يَفْصَحُ الْحَقُّ  
وَهُوَ خَيْرُ الْفَاصِلِينَ۔

(النعام: ۵۷)  
إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ، أَمَرَ أَلَّا  
تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ، ذَلِكَ  
الدِّينُ الْقَيِّمُ۔

(یوسف: ۳۰) (باقی)

لے الرسالۃ، ایڈٹ کردہ احمد محمد شاہ، ص ۲۰، مطبوعہ مصر، ۱۹۷۹ء، نیز ملاحظہ ہو: الاتقان  
فی علوم القرآن، جمال الدین سیوطی، ۱۶/۲، مصر، ۱۹۷۸ء۔

## علامہ اقبال کی مکتوب نگاری پر ایک نظر

پروفیسر اکبر رحمانی۔ جالگاؤں

خطوط دلی جذبات و احساسات کے آئینہ دار ہوتے ہیں۔ کبھی کبھی مکتوب نگار اس یقین کے  
ساتھ اپنی نجی زندگی کے اسرار سے پردہ اٹھاتا ہے کہ یہ راز دارانہ باتیں مکتوب الیہ تک ہی  
محدود رہیں گی اور دوسروں پر ظاہر نہ ہوں گی۔ خطوط چونکہ شخصی اور نجی ہوتے ہیں اسی لیے  
مکتوب نگار بعض اوقات ایسی باتیں بھی بے جھجک بیان کر دیتا ہے جن کو کسی مصلحت اور  
اصول اخلاقیات کی بنا پر دوسروں کے سامنے کھل کر بیان نہیں کر سکتا تھا۔ اسی لیے  
ڈاکٹر جانسن کہتے ہیں کہ:

"THE MAN'S SOUL LIES NAKED IN HIS  
LETTERS"

یعنی خطوط میں انسان کی روح بالکل عریاں ہو جاتی ہے۔ ڈاکٹر محمد عبداللہ قریشی خطوط  
کی ادبی اہمیت پر روشنی ڈالتے ہوئے لکھتے ہیں:

"انسان سرگوشیوں میں بارہا ایسی باتیں کر جاتا ہے جن کو مصلحت، تہذیب، اصول  
اخلاق یا کسی اور خاص کمزوری کی بنا پر شاید کھلم کھلا کرنے کی جرأت نہ کر سکے۔ بعض  
اوقات اپنے کسی فعل کے اسباب عام لوگوں کے سامنے پیش کرنے سے ہچکچاتا ہے لیکن



مخصوص احباب کے سامنے بے جھجک بیان کر دیتا ہے اور ایسا کرنے میں کوئی حجاب مانع نہیں ہوتا۔ ایسے میں کسی کی افتاد طبیعت کا اندازہ لگانے، اس کے اصل اخلاق، اس کی حقیقی نیت اور اس کا بے لاگ رائے معلوم کر سنے کے لیے اس سے بہتر اور کوئی ذریعہ نہیں کہ جہاں تک ہو سکے اس کے ذاتی اور ایسے افعال کی تلاش کی جائے جو اس ایسی شکل و صورت اور ایسے حالات میں سرزد ہوئے ہوں جب کہ اس کو یقین ہو کہ دوسرے کوئی ان سے واقف نہیں ہو سکتا۔۔۔۔۔ یہی وجہ ہے کہ اب مورخین اور سوانح نگاروں کی اکثریت نجی خطوط پر سب سے زیادہ زور دیتا ہے اور داخلی شہادتوں پر سب سے زیادہ بھروسہ کرتی ہے۔<sup>۱</sup>

خطوط کی سب سے بڑی خصوصیت بقول ڈاکٹر عبداللہ چغتائی ”یہ ہوتی ہے کہ ان میں عموماً تصنع کا عنصر نہیں ہوتا اور لکھنے والے کا مافی الضمیر مکمل بے ریائی کے ساتھ مکتوب الیہ تک منتقل ہو جاتا ہے۔ یہ خصوصیات تمام اچھے مکاتیب میں قدر مشترک کی حیثیت رکھتی ہیں، جبکہ تصانیف میں یہ ناپید ہوتی ہیں۔ بقول شخصے خطوط میں انسان ایک طرح خود سے باتیں کرتا ہے۔ یہ دلی حالات و جذبات اور اسرارِ حیات کا صحیفہ ہوتے ہیں۔ یہیں بڑے لوگوں کا زندگی کے اہم ترین واقعات زیادہ تر خطوط کے ذریعے معلوم ہوتے ہیں۔“<sup>۲</sup>

انسان جب خط لکھتا ہے تو نہایت بے تکلفی کے ساتھ قلم برداشتہ لکھتا ہے۔ علاوہ ازیں خط لکھتے وقت مکتوب نگار کا مقصد اس کی طباعت نہیں ہوتا۔ اس لیے اکثر مشاہیر نے اپنے نجی خطوط کی اشاعت کو پسند نہیں کیا ہے۔ غالب جن کی شناخت، اور شہرت میں ان کے خطوط کا اہم حصہ ہے انہوں نے اپنے خطوط کی اشاعت کی سخت مخالفت کی تھی۔ غالب کی

۱۔ مکاتیب اقبال بنام گرامی مرتبہ عبداللہ قریشی۔ لاہور۔ ص ۶۶-۶۷۔ ۲۔ اقبال کی صحبت میں۔ عبداللہ چغتائی لاہور ص ۳۸۰۔

طرح علامہ اقبال بھی اپنے خطوط کی اشاعت کو پسند نہیں کرتے تھے۔ یہی وجہ ہے کہ علامہ اقبال کی زندگی میں ان کے خطوط کا کوئی مجموعہ نہیں چھپا۔ جب خواجہ حسن نظامی نے علامہ کے چند خطوط ”آلینق خطوط نویسی“ میں چھاپ دیے تو انہیں بہت پریشانی ہوئی تھی۔ اور جب انہیں معلوم ہوا کہ بعض احباب ان کے خطوط کو محفوظ رکھ رہے ہیں تو ان کی پریشانی اور برہمی اور انہوں نے اس سے مکتوب الیم کو منع کیا۔ چنانچہ علامہ اقبال ایک خط میں نیازالدین احمد خاں کو لکھتے ہیں:

”مجھے یہ سن کر تعجب ہوا کہ آپ میرے خطوط محفوظ رکھتے ہیں۔ خواجہ حسن نظامی بھی ایسا ہی کرتے ہیں۔ کچھ عرصہ ہوا جب انہوں نے بعض خطوط کو ایک کتاب میں بھی شائع کر دیے تو مجھے بہت پریشانی ہوئی۔ کیونکہ خطوط عہلت میں لکھے جاتے ہیں اور ان کی اشاعت مقصود نہیں ہوتی۔ عدیم الفرستی تحریر میں ایک ایسا انداز پیدا کر دیتی ہے جس کو پڑھنے والے خطوط میں معاف کر سکتے ہیں مگر ان کی اشاعت نظر ثانی کے بغیر نہیں ہونی چاہیے۔ اس کے علاوہ میں پراپیوٹ خطوط کے طرز بیان میں خصوصیت کے ساتھ لا پرواہ ہوں امید ہے کہ آپ میرے خطوط کو اشاعت کے خیال سے محفوظ نہ رکھتے ہوں گے۔“

(مکتوب اقبال محرمہ ۱۶ اکتوبر ۱۹۱۹ء)<sup>۳</sup>

اقبال نے اپنے ذاتی خطوط کی اشاعت کو پسند کرتے تھے اور نہ دوسروں کے ذاتی خطوط کی اشاعت کو<sup>۴</sup> اس کی ایک مثال علامہ کے ایک قریبی دوست ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی نے دی ہے۔ وہ لکھتے ہیں:

”بانگ درا کے ساتھ علامہ ایک چھوٹی سی کتاب بھی شائع کرنا چاہتے تھے۔۔۔ یہ کتاب دراصل حضرت اکبر الہ آبادی کے خطوط کا مجموعہ تھا، جس کے متعلق علامہ نے یہ بھی فرمایا

۱۔ مطالعہ اقبال۔ مرتبہ گوہر نوشاہی ص ۲۲۔ ۲۔ مکاتیب اقبال بنام نیازالدین احمد خاں۔ لاہور ص ۲۳۔







ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی کہتے ہیں: "خطوط اقبال" کلام اقبال کی سب سے زیادہ معتبر اور مستند تفسیر کی حیثیت رکھتے ہیں۔ ایک اور جگہ وہ رقمطراز ہیں:

"مکاتیب غالب کے بارے میں مولانا غلام رسول مہر نے لکھا ہے کہ خطوں میں حیات

غالب کا ایک ایک لمحہ موجود ہے اور اسے ترتیب دے کر غالب کی اچھی سوانح عمری ترتیب دی جاسکتی ہے۔ بعینہ یہاں تک مکاتیب اقبال کے بارے میں کہی جاسکتی ہے۔

صرف یہ کہ مکاتیب اقبال کی ایک جامع سوانح حیات کے لیے ٹھوس اور مستند مواد

فراہم کرتے ہیں بلکہ مکاتیب کے ذریعے ان کی شخصیت و نفسیات کے بعض دلچسپ گوشے سامنے آتے ہیں اور ان کے شعر و فلسفہ کی تشریح بھی ہوتی ہے۔"

علامہ اقبال کی شخصیت، ان کے افکار و نظریات اور ان کی شاعری کو سمجھنے کے لیے مکاتیب اقبال کی اشاعت نہایت ضروری تھی۔ اس کے بغیر مطالعہ اقبال اور کلام اقبال کا تفہیم ناممکن رہتی۔ مکاتیب غالب کی جو اہمیت غالبیات میں ہے اس سے کہیں زیادہ مکاتیب اقبال کی اقبالیات میں ہے۔

مکاتیب اقبال کے جتنے مجموعے شائع ہوئے وہ سب علامہ اقبال کی وفات کے بعد وقفے وقفے سے شائع ہوئے چونکہ یہ علامہ کی نظر ثانی اور اجازت کے بغیر شائع ہوئے ہیں اس لیے انہیں اقبال کی باقاعدہ تصانیف قرار نہیں دیا جاسکتا۔ لیکن انہیں مستند قریب اقبال کا درجہ ضرور حاصل ہے۔ اس لحاظ سے اقبالیات میں ان کی حیثیت مسلمہ ہے۔

اقبال کے بارے میں سب جانتے ہیں کہ زندگی کے معمولات میں وہ کوئی مستند اور

لے خطوط اقبال۔ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی۔ دہلی۔ ص ۱۹ لے ایضاً۔ ص ۳۷ لے تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ۔ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی۔ لاہور۔ ص ۲۰۱۔

باقاعدہ شخص نہ تھے۔ بالکل ابتدائی سے ان کی طبیعت میں ٹھنڈ اور جود کا رجحان تھا۔ پابندیوں اور مضابطوں سے وہ گھبراتے تھے۔ زمانہ طالب علمی میں جب وہ گورنمنٹ کالج لاہور کے ہاسٹل میں قیام پذیر تھے انہیں ہی۔ اسے کا طالب علم ہونے کے سبب علاحدہ کمرہ ملا تھا۔ اس کمرے میں فرشی نشست جتنی حقے کا دور چلتا اور گھنٹوں گپ شپ رہتی۔ اقبال میر مجلس ہوتے۔ میر غلام بھیک نیرنگ جو ایسی مجلسوں کے چشم دید گواہ ہیں بیان کرتے ہیں کہ "اقبال کی طبیعت میں اسی وقت سے ایک گونہ قطبیت تھی اور وہ "قطب ازجانبی جنبہ" کا مصداق تھے۔" سر عبد القادر بھی کہتے ہیں کہ "اقبال کے ہم نشین جن میں بھی شامل تھا کبھی کبھی ان کو قطب ازجانبی جنبہ کہہ کر چھیڑا کرتے تھے کیونکہ وہ نقل و حرکت کے معاملے میں بہت تساہل برتا کرتے تھے۔" علامہ اقبال کے بھتیجے شیخ اعجاز احمد بھی کہتے ہیں "نقل و حرکت کے معاملے میں چچا جان 'زمین جنبہ جنبہ گل محمد' واقع ہوئے تھے۔" علامہ اقبال کے بھائی خالہ نظیر صوفی بھی اس کی تائید کرتے ہوئے لکھتے ہیں: "وہ (علامہ) فطرتاً تساہل پسند تھے۔۔۔ وقت کی پابندی ان کے لیے مشکل تھی۔ اگر کہیں وقت مقررہ پر پہنچنا ہوتا تو انہیں ہمیشہ دیر ہو جاتی۔" لہٰذا اس تساہل، جمود اور بے قاعدگی کے باوجود خطوط نگاری میں علامہ بہت مستعد اور باقاعدہ تھے۔ شیخ اعجاز احمد لکھتے ہیں:

"نقل و حرکت کے معاملے میں چچا جان 'زمین جنبہ جنبہ گل محمد' واقع ہوئے

تھے لیکن خط و کتابت میں بڑے مستعد تھے۔ ان کے نام خاصی تعداد میں خطوط

موصول ہوتے۔ خط کسی عزیز کا ہو یا دوست کا۔ کسی واقف کا ہو یا ناواقف کا۔

لے خطوط اقبال۔ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی۔ ص ۳۷ لے ایضاً۔ ص ۳۸ بحوالہ ادبی دنیا لاہور اقبال نمبر ۱

لے مظلوم اقبال۔ اعجاز احمد کراچی۔ ص ۲۳ لے اقبال درون خانہ ص ۲۲۔



وہ پہل فرصت میں اپنے ہاتھ سے جواب لکھتے۔ طبیعت کی ناسازی کی وجہ سے کبھی جواب میں تاخیر ہو جائے تو ہو جائے ورنہ حتی الامکان خط لکھنے والے کو جواب کے انتظار کی زحمت نہ دیتے بلکہ

بید قدر یہ نیازی فرماتے ہیں: حضرت علامہ خط و کتابت میں بڑے مستعد تھے۔ ان کا ہمیشہ سے معمول تھا کہ ہر خط کا خود ہی مطالعہ کرتے، خود ہی اس کا جواب لکھتے اور دیکھتے کہ کسی ضروری بات کا ذکر تو نہیں رہ گیا۔ جواب بھی ہمیشہ اولین فرصت میں رقم فرماتے تھے۔ علامہ اقبال کے ہم نشین ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی کہتے ہیں: میرے مشاہدے میں وہ شخص ایسے آئے ہیں جو خطوط کا جواب دینے کے سلسلے میں اس قدر باقاعدگی اور ذمہ داری کا مظاہرہ کرتے تھے کہ دوسرا کوئی پڑھا لکھا آدمی اس ضمن میں ان کا مقابلہ نہیں سکتا۔ ان میں سے ایک تو علامہ اقبال تھے جن کا دستور یہ تھا کہ ادھر ڈاک کیہ خطوط دے کر جاتا تھا اور ادھر وہ اپنے خدمتگار علی بخش کو فوراً قلم دان اور کاغذات کا ڈبہ لانے کی ہدایت فرماتے تھے۔ پھر فوراً جواب لکھتے تھے اور اسی وقت علی بخش کے حوالے فرماتے تھے کہ لیٹر بکس میں ڈال آئے۔

دنیا میں ایسے لوگ بھی موجود ہیں جو ہر کس و ناکس کے خط کا جواب دینا کسر شان خیال کرتے ہیں۔ ذاتی حالات کو مد نظر رکھ کر جواب دینے یا نہ دینے کا فیصلہ کرتے ہیں۔ بعض اوقات عظیم الفرستی اور جسمانی عوارض بطور خاص جواب لکھنے میں مانع ہوتے ہیں، مگر حضرت علامہ نے باوجود جسمانی عوارض، علمی مطالعہ میں استغراق اور عظیم الفرستی کے کبھی جواب لکھنے سے گریز نہیں فرمایا۔ انہوں نے ہر خط کا جواب لکھا۔ دنیا کے کسی خط سے

لے مظلوم اقبال۔ اعجاز احمد۔ ص ۲۳۴۔ مکتوب اقبال، نذیر نیازی۔ لاہور۔ صفحہ ۳۷۲۔ اقبال کی

صحبت میں۔ ص ۴۰۔

خط آتا وہ کاتب خط کو جواب دینا اپنا فرض سمجھتے تھے۔ اس سلسلہ میں ان کے نزدیک دائرہ سرگرمی ہند اور ملک کے کسی ادنیٰ ترین فرد کو یکساں اہمیت حاصل تھی بلکہ

علامہ کے نزدیک خط کا جواب لکھنا اسلامی اور اخلاقی فریضہ تھا۔ اس لیے ان کے یہاں خط کا جواب لکھنے میں جو مستعدی، تعمیل اور باقاعدگی پائی جاتی ہے وہ اسی فرض شناسی کا نتیجہ ہے۔ ڈاکٹر محمد عبداللہ چغتائی فرماتے ہیں: اقبال جو کچھ تھے اور ان کی مصروفیات جس نوعیت کی تھیں وہ کسی سے پوشیدہ نہ تھیں۔ ہر وقت ان کے گرد احباب کا ایک مجمع رہتا تھا جو طرح طرح کے مسائل پر ان سے گفتگو کرتے تھے۔ نہ صرف علمی اور سیاسی مسائل کے سلسلے میں وہ علامہ سے استمداد کرتے تھے بلکہ ذاتی اور خانگی مشکلات کے سلسلے میں بھی وہ علامہ اقبال کو اپنا مشکل کشا سمجھتے تھے۔ جب اس قسم کی مصروفیات سے کچھ وقت بچتا تو وہ مطالعہ علمی اور فکر شعری میں منہمک ہو جاتے تھے۔ پھر فکر معاش بھی ساتھ ساتھ تھا جس سے کبھی بھی وہ مکمل طور پر چھٹکارا حاصل نہ کر سکے۔ تاہم ان تمام مصروفیات کے باوجود وہ خطوط کا بوقت جواب نہ دینا گناہ سمجھتے تھے اور اسے اخلاقی کمزوری پر محمول فرماتے تھے پلہ

عظیم الفرستی کے علاوہ علامہ اقبال مختلف قسم کے امراض میں بھی مبتلا رہے۔ آخری عمر میں جبکہ ان کی بصارت کمزور ہو گئی تھی۔ آنکھوں میں موتیاشدت سے اترنا شروع ہوا تھا۔ ڈاکٹروں نے لکھنے پڑھنے کی ممانعت کر دی تھی۔ اس کے باوجود خطوط کا جواب وہ اسی عجلت اور باقاعدگی کے ساتھ اپنے احباب اور عقیدتمندوں سے لکھوا کر بھیجواتے تھے۔ ڈاکٹر جاوید اقبال لکھتے ہیں: "بصارت کی کمزوری کے سبب ان کے احباب یا عزیز واقارب ہی انہیں روزانہ اخبار یا خطوط پڑھ کر سنایا کرتے اور انہی سے خطوط کے

لے اقبال کی صحبت میں۔ ص ۴۱۔ ص ۴۸۔ ص ۴۸۲۔ ایضاً ص ۴۸۲۔



جوابات اپنے اشعار یا دیگر نثری مضامین بھی لکھواتے تھے۔ میاں محمد شفیع اور سید نذیر نیازی کے سپرد بھی کام تھا، لیکن ان کی عدم موجودگی میں بعض اوقات مسٹر ڈورس احمد یا راقم بھی یہ خدمت انجام دینے کے لیے حاضر ہوتے۔ کبھی کبھی ایسا بھی ہوتا کہ جو کوئی پاس بیٹھا ہوتا اس سے پڑھوایا لکھوایا لیتے۔<sup>۱۹۳</sup>

ڈاکٹر عبداللہ چغتائی بھی کہتے ہیں: "آخری عمر میں جب آپ کی مبینائی جواب دے گئی تو معمول یہ ہو گیا کہ اپنے احباب اور نیاز مندوں سے خطوط سُننے تھے اور جواب بھی انہی کو املا کر دیتے تھے۔ مکتوب الیہ سے معذرت بھی کر دیتے تھے کہ چونکہ اپنے ہاتھ سے جواب لکھنے کے قابل نہیں رہ گیا لہذا کسی دوست سے لکھوا رہا ہوں۔" چنانچہ کئی خطوط میں ان کے یہ جملے نظر آتے ہیں:

"یہ خط میں نے ایک دوست لکھوایا ہے۔ کیونکہ ڈاکٹر نے مجھ کو آنکھ کے دوسرے حائل تک لکھنے پڑھنے سے منع کر دیا ہے۔" (خط بنام اعجاز احمد خورہ ۳ اپریل ۱۹۳۸ء)<sup>۱۹۴</sup>  
"میں خرابی صحت اور کمزوری بصارت کی وجہ سے خود خط نہیں لکھ سکتا۔" (خط

بنام نور حسین خورہ ۷ مارچ ۱۹۳۷ء)

آخری خط جو علامہ اقبال نے لکھوایا وہ منون حسن خاں کے نام ہے اور ۱۹ اپریل ۱۹۳۸ء کا ہے۔ اس کے دو روز بعد یعنی ۲۱ اپریل ۱۹۳۸ء کو وہ ہمیشہ کے لیے ہم سے جدا ہو گئے۔ اس خط سے ظاہر ہوتا ہے کہ علامہ اپنی موت سے دو روز قبل تک خطوط کا برابر جواب

لے زمرہ دو جلد سوم۔ ڈاکٹر جاوید اقبال۔ لاہور میں ۳۳-۳۵ اقبال کی صحبت میں۔ ص ۳۷۷-۳۷۶

۱۹۳۸ء اقبال۔ ص ۳۷۷-۳۷۶ انوار اقبال۔ ص ۲۱۵ ڈاکٹر عبداللہ چغتائی نے کاظمی آرٹسٹ کے نام

۱۹ اپریل ۱۹۳۸ء کے لکھے خط کو آخری مکتوب اقبال قرار دیا ہے جو درست نہیں۔

دیتے رہے۔ یہاں اس بات کی طرف توجہ دلانا ضروری ہے کہ آخری برسوں میں ضعفِ بصارت کے سبب بقلم خود جواب لکھنے سے قاصر تھے لیکن اپنے احباب سے املا کر کے خود دستخط ضرور کرتے تھے۔ کبھی ایسا بھی ہوتا کہ "علامہ موصول ہونے والے ہر خط کو پڑھوا کر اس کا جواب ارشاد کر دیا کرتے اور کاتب اپنی طرف سے علامہ کے دستخط کر دیتا یا اپنا نام لکھ دیتا تھا۔" مندرجہ بالا بیانات سے یہ بات واضح ہوتی ہے کہ علامہ نے خط کا جواب لکھنے میں کسی کے ساتھ کوئی امتیاز نہیں برتنا۔ جس نے بھی خط لکھا چاہے وہ اعلیٰ ہو یا ادنیٰ، واقف ہو یا ناواقف، معروف ہو یا غیر معروف ہو، نوجوان ہو یا طالب علم ہر ایک کے خط کا جواب دیا۔ متنازعہ نہیں کہتے ہیں:

"IQBAL WAS A MOST SCRUPULOUS CORRESPONDENT AND I KNOW OF NOBODY WHOEVER WROTE HIM A LETTER WITHOUT GETTING<sup>۱۹۵</sup> REPLY"

یعنی اقبال مکتوب نویسی میں نہایت بسیار نویس تھے اور مجھے کسی ایسے شخص کا علم نہیں جس نے اقبال کو خط لکھا ہو مگر جواب سے محروم رہا ہو، اقبال کے قریبی دوست ڈاکٹر عبداللہ چغتائی نے بھی اسی بات کو دہرایا ہے۔<sup>۱۹۶</sup>

اقبال خط کا جواب سادے کاغذ، پوسٹ کارڈ یا چھپے ہوئے لیٹر پیپر پر غرض جو

۱۹۷۰ء تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ۔ ص ۲۰۔ مکتوب اقبال بنام جناح از صاحبزادہ کلثوم دی بجل

اقبالیات لاہور مارچ ۱۹۸۸ء ص ۱۲۲ دیباچہ LETTERS & WRITINGS OF IQBAL

بحوالہ تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ۔ ص ۲۰۸۔



میسٹر آنا دیتے تھے۔ اقبال کے ہاں جواب کے لیے کاغذ یا پوسٹ کارڈ ہمیشہ کافی تعداد میں گھر میں موجود رہتے۔ ڈاکٹر عبداللہ چغتائی لکھتے ہیں: علامہ کا خطوط لکھنے کا لیٹر ہیڈ ابتداءً ایک ہی طرح کا تھا جس کے بائیں کونے میں اوپر کی طرف ہاتھی کی چھوٹی سی ابھری ہوئی تصویر ہی ہوتی تھی مگر جب آپ لیجسلیٹیو کونسل کے ممبر بن گئے تو کسی دوست نے آپ کے نام کا ہیڈ بنوا دیا جس کے ساتھ ایم۔ ایل۔ سی کے حروف بھی ہوتے تھے۔

مکاتیب اقبال کے جو کوس شایع ہوئے ہیں ان کے دیکھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض لیٹر ہیڈ پر

DR. SIR MOHD. IQBAL K.R.

M.A.P.H.D

BARRISTOR-AT-LAW

LAHORE

اور بعض پر نام کے ساتھ رہائش کا پتہ چھپا ہوا ہے:

DR. SIR MOHAMMED IQBAL MAYO ROAD

BAR-AT-LAW LAHORE

ڈاکٹر عبداللہ چغتائی فرماتے ہیں "عام طور پر علامہ خود ہی اپنے لعاب و ہن سے لفاظی پر ٹکٹ چسپاں فرماتے تھے اور اس بات کا خاص خیال کرتے تھے کہ ٹکٹ لگانے کے دائیں کونے پر چسپاں کیے جائیں اور اگر ایک سے زیادہ ٹکٹ ہوں تو ان میں تھوڑا تھوڑا مناسب فاصلہ ہو۔ لفاظی کے جو کس شایع ہو چکے ہیں ان میں یہی بات ظاہر ہوتی ہے کہ اقبال نے

لے خطوط اقبال۔ ص ۳۱ لے اقبال کی صحبت میں۔ ص ۴۰ لے ایضاً ص ۴۹۔

اردو اور انگریزی دونوں زبانوں میں خط لکھے۔ رفیع الدین ہاشمی کہتے ہیں ان کا اردو اور انگریزی دونوں زبانوں کا خط نہایت عمدہ پختہ اور صاف تھا۔ ڈاکٹر عبداللہ چغتائی لکھتے ہیں: علامہ کا خط نہایت پختہ تھا جیسا کہ قدیم دستاویزات میں دیکھنے میں آتا ہے۔ اس قسم کا پختہ منشیانہ خطاب ناپید ہوتا جا رہا ہے۔

اقبال نے اپنے زمانہ طالب علمی سے لے کر وفات تک اپنے اعزہ و اقارب، دوستوں، عقیدتمندوں، مداحوں، شاعروں، نقادوں، اخبارات کے ایڈیٹروں اور سیاسی و مذہبی رہنماؤں کو ہزاروں خط لکھے لیکن اب تک بقول صابر کلروی ۱۱۸۳۔ بقول عبداللہ قریشی ۱۲۳۳ اور بقول ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی ۱۳۵۵ خطوط مختلف مجموعوں کی صورت میں منظر عام پر آچکے ہیں۔ مکاتیب اقبال کی دریافت کا سلسلہ مہنوز جاری ہے۔ کئی خطوط دریافت ہو چکے ہیں۔ ہماری معلومات کے مطابق علامہ کے مطبوعہ خطوط کی تعداد ۴۰۰ سے اوپر تک پہنچ چکی ہے اور آئندہ اس میں برابر اضافے کا امکان ہے۔ علامہ نے اردو اور انگریزی کے علاوہ فارسی اور جرمنی زبانوں میں بھی خط لکھے۔ مگر انہوں نے سب سے زیادہ خطوط اردو میں لکھے ہیں۔

اب تک علامہ اقبال کا سب سے قدیم ترین خط جو دستیاب ہوا ہے وہ مولانا آسن مارہروی کے نام ہے۔ یہ خط علامہ نے گورنمنٹ کالج لاہور کے ہاسٹل سے ۲۸ فروری ۱۸۹۹ء کو لکھا تھا۔ آخری خط دستیاب ۱۹ اپریل ۱۹۳۸ء کا ہے۔ اب تک مکاتیب اقبال کے جو مجموعے شایع ہو چکے ہیں ان کی تفصیل و کیفیت درج ذیل ہے:

لے خطوط اقبال۔ ص ۳۱ لے اقبال کی صحبت میں۔ ص ۴۰ لے اشاریہ مکاتیب اقبال۔ صابر کلروی۔ لاہور۔

ص ۹۷ لے روح مکاتیب اقبال ص ۱۲۳۳ لے تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ۔ ص ۲۰۸۔



(۱) شاد اقبال (۱۹۴۲ء) : یہ اقبال کے اردو خطوط کا پہلا مجموعہ ہے جسے ڈاکٹر محی الدین قادری زور سے مرتب کیا تھا۔ اس مجموعے میں اقبال کے ۴۹ اور سرکشن پر شاد شاد کے ۵۲ اس طرح کل ۱۰۱ خطوط شامل تھے۔ اس مجموعے میں خطوط کو تاریخی وار ترتیب سے شائع کیا گیا تھا۔ پہلا خط اقبال کا توا کے جواب میں دوسرا خط شاد کا، تیسرا اقبال کا اور چوتھا شاد کا۔ آخر تک یہی صورت تھی۔ اس مجموعے میں اقبال کے یکم اکتوبر ۱۹۱۶ء سے ۴۴ جنوری ۱۹۲۷ء تک کے خطوط شامل تھے۔ شاد اقبال کا یہ ایڈیشن اب نایاب ہے۔

(۲) اقبال بنام شاد (۱۹۸۶ء) : محمد عبداللہ قریشی کا خیال تھا کہ ۱۹۱۶ء سے پہلے اور ۱۹۲۷ء کے بعد بھی علامہ اقبال اور شاد کے درمیان خط و کتابت تھی۔ ان گزشتہ خطوط کا انہوں نے سراغ لگایا۔ پھر اقبال اکادمی کراچی کے ڈائریکٹر بشیر احمد ڈار نے ہزاروں روپے خرچ کر کے اس متاع بے بہا کو اکادمی کے لیے حاصل کر لیا۔ یہ کل پچاس خطوط تھے۔ بعد ازاں یہ خطوط 'شاد اقبال' کے ۴۹ خطوط اور ہمارا ترجمہ کے جوابات کے ساتھ 'اقبال بنام شاد' کے نام سے کتابی صورت میں جون ۱۹۸۶ء میں بزم اقبال لاہور سے شائع ہوئے۔ اس مجموعے کو محمد عبداللہ قریشی نے مرتب کیا ہے۔ اس نے مجموعے میں علامہ کے ۹۹ خطوط اور شاد کے ۵۳ خطوط اس طرح کل ۱۵۲ خطوط شامل ہیں۔

(۳) LETTERS OF IQBAL TO JINNAH : یہ محمد علی جناح

کے نام علامہ اقبال کے ۱۱۳ انگریزی خطوط کا مجموعہ ہے جو ۱۹۴۳ء میں شائع ہوا۔ خط جناح کی زندگی ہی میں مرتب ہو گئے تھے اور اس کا دیباچہ خود جناح نے لکھا تھا۔ تاریخی اعتبار سے یہ مجموعہ نہایت اہم ہے۔ جناح کے نام علامہ کے مزید پانچ خطوط دریافت ہوئے ہیں۔  
۱۔ اقبال بنام شاد میں ۵۶ خط تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ ص ۲۵۸-۲۵۹ء ایضاً ص ۲۶۰۔

اس طرح جناح کے نام علامہ کے خطوط کی تعداد ۱۸ ہو گئی ہے۔ بشیر احمد ڈار نے اپنی کتاب LETTERS OF IQBAL میں بھی ان تیسرے خطوط کو مناسب حواشی و تعلیقات کے ساتھ شامل کیا ہے۔ ان کا اردو ترجمہ اقبال نامہ حصہ دوم میں شامل ہے۔

(۴) اقبال نامہ حصہ اول : مختلف اشخاص کو لکھے گئے خطوط کا یہ مجموعہ شیخ عطار اللہ (لیکچرر معاشیات مسلم یونیورسٹی علی گڑھ) نے مرتب کر کے ۱۹۴۳ء میں شائع کیا تھا۔ مرتب نے خطوط کی تعداد ۲۶۷ بتائی ہے لیکن یہ تعداد درست نہیں۔ خط نمبر ۲۰۵ دراصل اسد ملتان کی نظم 'شب زم' کا قطعہ ہے۔ اس طرح اقبال نامہ حصہ اول میں شامل خطوط کی تعداد ۲۶۶ ہے۔ اس مجموعے میں دس اردو خطوط کے عکس بھی شامل ہیں۔ اقبال نامہ میں سب سے زیادہ خطوط سید سلیمان ندوی (۷۰) کے نام ہیں پھر ڈاکٹر محمد عباس علی خاں لمحو حیدر آبادی (۲۹) کے نام ہیں۔ اسی مجموعے میں اقبال کا سب سے قدیم خط محرمہ ۱۲۸۰ فوری ۱۸۹۹ء (بنام مولانا احسن مارہروی) شامل ہے۔ اب یہ ایڈیشن نایاب ہے۔

(۵) IQBAL'S LETTERS TO ATTIIYA BEGUM : عطیہ بیگم کے

نام اقبال کے نو انگریزی خطوں کا یہ مجموعہ فروری ۱۹۴۷ء میں بمبئی سے شائع ہوا تھا۔ اس میں مکاتیب کے علاوہ اقبال کی بعض نظموں کے عکس ان کی وضاحت اور عطیہ کی یادداشتیں بھی شامل ہیں۔ خطوط اقبال بنام عطیہ فیضی کا اردو ترجمہ سب سے پہلے نگار لکھنؤ (جولائی ۱۹۵۰ء) میں شائع ہوا۔ پھر ستمبر ۱۹۵۶ء میں اقبال اکادمی کراچی نے 'اقبال از عطیہ بیگم' کے نام سے اس کا اردو ترجمہ شائع کیا۔ مترجم ضیاء الدین برنی تھے۔ ترجمہ اس قدر رواں اور پیارا ہے کہ بقول صابر کلہوڑوی "یہ گمان گزرتا ہے کہ اقبال نے یہ خطوط اردو ہی میں لکھے ہوں گے۔"

۲۔ تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ ص ۲۱۶ء اقبال ریویو لاہور جولائی ۱۹۸۲ء ص ۶۰ حاشیہ ۳۷ ایضاً۔



ان خطوط کا دوسرا ترجمہ منظر عباس نقوی نے کیا ہے جو علی گڑھ سے ۱۹۷۳ء میں شائع ہوا اور تیسرا ترجمہ عبدالعزیز خالد کا ہے جو ۱۹۷۵ء میں آئینہ ادب لاہور سے چھپا ہے۔

(۶) اقبال نامہ - حصہ دوم: کل ۸۷ خطوط ہیں۔ شیخ عطاء اللہ نے اسے ۱۹۵۱ء میں لاہور سے شائع کیا تھا۔ پروفیسر صابر کلودی نے ۶۰ مشترک خطوط کی نشاندہی کر کے اصل خطوط کی تعداد ۱۲۷ متعین کی ہے جبکہ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی نے اصل خطوط ۱۱۲ متعین کیے ہیں۔ ۳۳ مکتوب الیہم میں محمد علی جناح، اکبر الہ آبادی، مولوی عبدالحق، عطیہ فیضی، سید زبیر نیازی، ہمارا جہ کشن پر شاد شاد اور خواجہ حسن نظامی کے نام قابل ذکر ہیں۔

(۷) مکاتیب اقبال بنام خان محمد نیا نالدین خان: یہ علامہ اقبال کے ۱۹۷۹ء اردو خطوط کا مجموعہ ہے۔ جو ۱۹ جنوری ۱۹۱۶ء سے ۱۵ جون ۱۹۲۸ء کے درمیانی عرصے پر محیط ہیں۔ بزم اقبال لاہور نے اسے شائع کیا ہے جس میں ایس۔ اے رحمن نے پیش لفظ میں تصدیق کی ہے کہ میں اصل خطوط دیکھ لیے ہیں اور ان کا مقابلہ اس مجموعے کے مشمولہ نقول سے بہ دقت نظر کر لیا ہے۔ سال اشاعت درج نہیں تاہم تصدیق نامہ سے ۱۹۵۳ء قیاس کیا جاسکتا ہے۔

(۸) مکتوبات اقبال: سید زبیر نیازی کے نام علامہ اقبال کے ۸۳ خطوط کا یہ مجموعہ اقبال اکاڈمی کراچی نے ستمبر ۱۹۷۵ء میں شائع کیا تھا جو ۱۹۲۹ء سے ۱۹۳۶ء کے درمیانی عرصے پر محیط ہے۔ ترتیب سند دار اور تاریخ وار ہے، مجموعہ خود مکتوب الیہم نے مرتب کیا ہے اور خطوط کا پس منظر اور پیش منظر بھی مفصل لکھا ہے۔ دو خط انگریزی میں اور باقی اردو میں ہیں۔ دو مختصر خطوط ۱۹۳۷ء کے بھی ہیں جب زبیر نیازی دہلی چھوڑ کر لاہور آچکے تھے۔

لے اشاریہ مکاتیب اقبال ص ۸۲ لے تصانیف اقبال کا تحقیقی و توضیحی مطالعہ ص ۲۲۵۔

(۹) انوار اقبال: بشیر احمد ڈار کی یہ کتاب اقبال اکاڈمی کراچی نے مارچ ۱۹۶۷ء میں شائع کی تھی۔ جو مکاتیب کے علاوہ علامہ کی تقاریر، مضامین، بیانات، سفر ناموں کی یاد اور ان کے ابتدائی کلام پر بھی مشتمل ہے اس کے ۸۵ خطوط یا دوسرے سے کہیں شائع ہوئے ہی نہیں یا اگر شائع ہوئے بھی تو کسی باقاعدہ مجموعے میں شامل نہیں۔ اس میں دو فارسی خطوط سعید نفیسی کے اور اردو حسن نظامی، سر اکبر حیدری، غلام رسول مہر، محمد دین تاثیر، رشید احمد صدیقی، نواب بہادر یار جنگ وغیرہ کے نام ہیں۔ پیش لفظ ممتاز حسن نے لکھا ہے۔

(۱۰) LETTERS AND WRITINGS OF IQBAL: بشیر احمد ڈار کا مرتبہ یہ مجموعہ نومبر ۱۹۶۷ء میں اقبال اکاڈمی کراچی نے شائع کیا جو مکاتیب کے علاوہ دیگر تحریروں پر بھی مشتمل ہے۔ اس کتاب کے ۳۳ انگریزی خطوط میں سے ۲۶ خطوط کا اردو ترجمہ اقبال نامہ میں شائع ہو چکا ہے۔

(۱۱) مکاتیب اقبال بنام گرامی: غلام قادر گرامی کے نام علامہ اقبال کے نوے خطوط کا یہ مجموعہ محمد عبداللہ قریشی کے بسوط مقدمہ اور مفید حواشی کے ساتھ اقبال اکاڈمی کراچی نے اپریل ۱۹۶۹ء میں شائع کیا تھا، جو ۱۱ مارچ ۱۹۱۰ء سے ۳۱ جنوری ۱۹۲۷ء تک کے خطوط پر مشتمل ہے۔ تمہید و تعارف غلام رسول مہر اور ممتاز حسن کے قلم سے ہیں۔ جون ۱۹۸۱ء میں اقبال اکاڈمی پاکستان لاہور نے دوبارہ اس کی عکسی اشاعت کی ہے جس میں خود ان کے نام کا ایک اور سات بیگم گرامی کے نام کے خطوط کا اضافہ ہے، اس طرح اب کل ۹۹ خطوط ہو گئے ہیں۔

لے خطوط اقبال ص ۱۳۰۔ ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی نے انوار اقبال میں اصل خطوط کی تعداد ۵۵، ابتدائی ہے۔ (دیکھئے تصانیف اقبال ص ۲۳۰) لے خطوط اقبال ص ۳۲۔



(۱۲) خطوط اقبال : ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی کا مرتب کردہ یہ مجموعہ ۱۹۷۶ء میں مکتبہ خیابان لاہور سے شائع ہوا ہے۔ جس کا عکسی ایڈیشن ہندوستان میں ادارہ بیسویں صدی دہلی نے شائع کیا ہے۔ یہ ایک سو گیارہ خطوط کسی اور مجموعہ مکاتیب میں موجود نہیں، اگر ہیں تو ان کا متن ناقص یا غلط ہے، اردو کے ۹۱ انگریزی کے ۱۱۹ اور عربی کا ایک خط شامل ہے۔ صحت تن اس کی اصل خوبی ہے۔ ترتیب تاریخ و سند دار ہے۔ مکتوب الیہ کا مختصر تعارف خطوط کا مختصر پس منظر اور خط کے ذیل میں مفید حواشی دیے گئے ہیں۔ مجموعے کے اختتام میں ہر خط کے مافذ پر سیر حاصل بحث کی گئی ہے اور یہ بھی بتایا ہے کہ مذکورہ خط کہاں کہاں شائع ہوا ہے۔ ۹ اردو اور انگریزی خطوط کے عکسی نقول بھی شامل ہیں۔

(۱۳) روح مکاتیب اقبال : یہ کوئی نیا مجموعہ نہیں ہے بلکہ اس میں مطبوعہ ۱۲۳۳ مکاتیب کے اقتباسات تاریخ وار درج ہیں۔ اس کے مرتب محمد عبداللہ قریشی نے خطوط کی اقبال ہی کے الفاظ میں تلخیص کر کے گویا دریا کو کوزے میں یا سمندر کو صدف میں بند کر دیا اور عطر کھینچ لیا ہے جو پھول جس گلدستے سے چننا ہے اس کا حوالہ دیا ہے تاکہ شائقین پورا خط حاصل کر سکیں۔

(۱۴) LETTERS OF IQBAL : ۱۱۰۳ انگریزی خطوط کا یہ مجموعہ بشیر احمد ڈار نے مرتب کیا اور اقبال اکادمی پاکستان لاہور نے ۱۹۷۸ء میں اسے شائع کیا ہے۔ اس میں عطیہ فیضی اور جناح کے نام انگریزی خطوط بھی ہیں، اس طرح بشیر احمد ڈار نے ۱۹۶۷ء میں LETTERS AND WRITINGS OF IQBAL کے نام سے جو مجموعہ مرتب کیا تھا اس کے خطوط بھی اس مجموعہ میں شامل ہیں۔ اس کے صرف پندرہ خطوط نئے ہیں۔ ابتدا میں مکتوب الیہ کا تعارف اور خطوط کے توضیح طلب مقامات کے بارے میں

لہ روح مکاتیب اقبال ص ۶۶-۶۸ اقبال ریویو لاہور جولائی ۱۹۸۲ء ص ۸۸۔

مفصل حواشی لکھے ہیں۔ یہ دعویٰ کہ اس مجموعے میں علامہ کے تمام دستیاب خطوط (انگریزی) شامل ہیں درست نہیں ہے۔ ترتیب اس طرح ہے کہ جن مکتوب الیہم کے نام اقبال کے ایک سے زائد خطوط ہیں سب سے پہلے انہیں درج کیا گیا ہے۔

(۱۵) اقبال نامے : ڈاکٹر اخلاق اشرفی مرتبہ یہ کتاب ۱۹۸۱ء میں بھوپال سے شائع ہوئی تھی۔ یہ ۱۷ خطوط بقول مرتب لاہور سے بھوپال میں موجود یا بھوپال سے بھوپال میں موجود اور بھوپال سے باہر موجود اپنے دوستوں اور عقیدتمندوں کو تحریر کیے تھے۔ اس کے بیشتر خطوط اقبال نامہ، مکتوبات اقبال اور خطوط اقبال سے ماخوذ ہیں۔ لیکن اس کی اہمیت یہ ہے کہ اس میں محمد شعیب قریشی کے نام ایک اور سر اس مسعود کے نام تین غیر مطبوعہ خطوں کے علاوہ چار ایسے خط بھی شامل ہیں جن کا مکمل متن پہلی بار سامنے لایا گیا۔

اقبال نامے کے دوسرے ایڈیشن ۱۹۹۰ء میں آٹھ غیر مطبوعہ اردو اور انگریزی خطوط کے عکس شامل ہیں جو پہلے میں نہ تھے چند مطبوعہ مکاتیب کا بھی اضافہ کیا ہے۔ غیر مطبوعہ خطوط کی دریافت اور بعض خطوں کے محذوف حصوں کی بازیافت اقبال کے متن میں اہم اضافہ ہے۔ یہ کتاب ۸۳ صفحات پر مشتمل ہے۔

(۱۶) مکاتیب اقبال بنام شیخ اعجاز احمد : علامہ اقبال کے خاندانی حالات، مقام اور دیگر کوائف پر ان کے بھتیجے شیخ اعجاز احمد (جو کہ قادیانی ہیں) کی یادداشتوں اور تاثرات پر مشتمل کتاب 'مظلوم اقبال' (۱۹۸۵ء) کراچی سے شائع ہوئی ہے جس کے آخر میں علامہ کے والد بڑے بھائی (اعجاز احمد کے والد) بہن کریم بی بی اور بھتیجے اعجاز احمد اور مختار احمد کو لکھے گئے ۳۰ خطوط بھی شامل ہیں۔ یہ خطوط ۲۴ جون ۱۹۱۳ء سے ۲۷ ستمبر ۱۹۱۳ء

لہ اقبال ریویو لاہور جولائی ۱۹۸۲ء ص ۹۱۔



کے درمیانی عرصے پر محیط ہیں۔ ترتیب تاریخ فارسی ہر خط سے پہلے پس منظر و پیش منظر بھی ہے بعض خطوط نامکمل ہیں کیونکہ بقول مرتب "وہ حصے حذف کر دیے گئے ہیں جن میں چچا جان کی تساہل زندگی کے المیہ کا ذکر ہے۔ لیکن ڈاکٹر رفیع الدین کا خیال ہے کہ اقبال کی زندگی کا یہ پہلو کوئی سرسبزہ راز نہیں رہا۔ اس اعتبار سے یہ احتیاط پسندی کچھ زیادہ ہی غیر ضروری معلوم ہوتی ہے۔"

(۱۷) آندھرا پردیش آرکائیوز میں مکاتیب اقبال : حیدرآباد کے جواں سال محقق اور اسٹنٹ آرکائیوسٹ سید شکیل احمد نے اپنے محکمہ قدیم حیدرآبادی خطوط سے اقبال کے سات غیر مطبوعہ انگریزی خطوط کا پتہ چلایا ہے۔ بقول مصلح الدین سعدی "ان میں چار خط کی نقول قدیم حیدرآباد کی سرکاری شلوں میں دستیاب ہوئی ہیں۔ تین خط علامہ اقبال کے قلم سے اصل حالت میں محفوظ ہیں۔ خطوط اور ان کے متعلق جوشا و نشریات اور سوانح کے بعض پہلوؤں سے متعلق بعض نئے حقائق و معلومات کو مرتب کر کے سید شکیل احمد نے اسے پہلے اقبال اکادمی حیدرآباد دکن کے مجلہ "اقبال ریویو" کی خصوصی اشاعت (مئی ۱۹۸۳ء) میں شائع کیا۔ پھر اقبال نئی تحقیق کے نام سے مارچ ۱۹۸۵ء میں کتابی صورت میں شائع ہوا۔ اس کا پہلا خط ۹ دسمبر ۱۹۲۸ء اور آخری خط ۲ فروری ۱۹۳۸ء کا لکھا ہوا ہے۔

(۱۸) خطوط اقبال بنام دیگے تاسٹ : اقبال کی جرمن زبان کی ٹیوٹر مس دیگے تاسٹ کے نام علامہ کے ۲۷ غیر مطبوعہ خطوط ڈاکٹر سعید اختر درانی نے اپنی کتاب "اقبال لے مظلوم اقبال" - اعجاز احمد ص ۲۳۵ سے ۱۹۸۵ء کا اقبال لیا قادی ادب - ڈاکٹر رفیع الدین ہاشمی لاہور ص ۱۵۵ سے اقبال نئی تحقیق - سید شکیل احمد ص ۱۱ -

یورپ میں شائع کیے ہیں۔ ۱۹۸۵ء میں اقبال اکادمی پاکستان لاہور کے زیر اہتمام ڈاکٹر جاوید اقبال کی تقریظ کے ساتھ شائع ہوئی - ۷ خط جرمن اور دس انگریزی زبان میں ہیں۔ ان کا زمانہ تحریر ۱۹۰۷ء سے ۱۹۳۳ء تک ہے۔ ڈاکٹر درانی نے وضاحتی اشارات و تعلیقات میں خطوں کا پس منظر و پیش منظر واضح کیا ہے۔

(۱۹) خطوط اقبال بنام عبدالعزیز الوادہ : میاں عبدالعزیز الوادہ (د ۲۸ جنوری ۱۹۷۱ء) کے نام اقبال کے انیس خطوط (پانچ دعوتی رقعات اور چند متفرقات) کا ایک غیر مطبوعہ ذخیرہ ادارہ ثقافت اسلامیہ لاہور کی مساعی سے منظر عام پر آیا ہے۔ یہ سب ادارہ کے شائع کردہ کسی مرتبے "نوادہ" میں شامل ہیں۔ تمام خط انگریزی میں اول ۱۹۰۲ء سے ۱۹۰۸ء تک کے لکھے ہوئے ہیں۔

(۲۰) اقبال جھان دیگس : راغب حسن کے نام اردو انگریزی میں لکھے ہوئے یہ ۳۳ خطوط محمد فرید الحق ایڈوکیٹ نے مرتب اور ۱۹۸۳ء میں گرونییری پبلشرز کراچی نے اسے شائع کیا ہے، کتاب ۱۰۲ صفحے کی ہے۔

(۲۱) IQBAL: HIS POLITICAL IDEAS AT CROSS ROAD  
مارچ ۱۹۷۹ء - پرنٹ دیل سیلی کیشنز علی گڑھ۔ اس میں اقبال کے خطوط مع عکس شامل ہیں۔ پروفیسر ای۔ جی۔ تھامسن (E. J. THOMPSON) آکسفورڈ یونیورسٹی (صفحات ۹۸) لکھے۔

کلیات مکاتیب اقبال : جناب مظفر حسین برنی نے علامہ اقبال کے ذخیرہ لے ۱۹۸۵ء کا اقبال لیا قادی ادب - ص ۱۱ لے ایضاً ص ۵ لے کلیات مکاتیب اقبال جلد اول - مظفر حسین برنی ص ۳۶ لے ایضاً۔



مکاتیب کو پانچ جلدوں میں مدون کرنے کا منصوبہ بنایا ہے۔ اس کی تین جلدیں اب تک دہلی اردو اکادمی کے زیر اہتمام منظر عام پر آچکی ہیں۔ پہلی جلد ۱۸۹۹ء سے ۱۹۱۸ء تک لکھے ہوئے ۲۱۹ خطوط پر مشتمل ہے اس میں صرف ایک غیر مطبوعہ خط اور ۱۳۳ خطوط کے عکس دیے گئے ہیں جو پہلی بار سامنے آئے ہیں۔ دوسری جلد جنوری ۱۹۱۹ء تا دسمبر ۱۹۲۸ء کے ۲۳۱ خطوط پر مشتمل ہے۔ ایک خط غیر مطبوعہ اور چھ ایسے خطوط ہیں جو ابھی تک کسی مجموعے میں شامل نہیں ہوئے۔ ۱۱۲ خطوط کے عکس بھی شامل ہیں۔ جلد سوم جنوری ۱۹۲۹ء تا دسمبر ۱۹۳۳ء کے ۳۸۲ خطوط پر مشتمل ہے۔ ان میں ۱۳ غیر مطبوعہ اور ۱۵ خطوط غیر مدون ہیں جو بقول مرتب ابھی تک کسی مجموعہ میں شامل نہیں ہوئے۔ ۱۸۰ مکاتیب کے عکس بھی دیے گئے ہیں۔ جلد اول ۱۲۰۷ صفحات پر مشتمل ہے تو جلد دوم ۱۱۲۳ اور جلد سوم ۱۱۶۸ صفحات پر سید مظفر حسین برنی نے اقبال کے کل معلوم خطوط کی تعداد ۵۰۰ بتائی ہے اور ایک جگہ ۳۵۰ لکھی ہے۔ یہ کلیات دراصل مکاتیب اقبال کی ایک انسائیکلو پیڈیا ہے۔ اس کی ترتیب و تدوین میں مرتب نے امور ذیل کا خاص طور پر دھیان رکھا ہے۔

(۱) تمام خطوط کو تاریخی ترتیب سے جمع کیا گیا ہے۔ جن خطوط کی تاریخیں پچھلے مجموعوں میں غلط چھپ گئی تھیں ان کی تحقیق کی روشنی میں ان کی تاریخ درست کر لی گئی ہے بعض خطوط پر تاریخ درج نہیں تھی۔ ان کا زمانہ اندرونی اور بیرونی شہادتوں کی روشنی میں متعین کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ بعض خطوط پر تاریخ نہیں ہے اور نہ کوئی قرینہ جس سے زمانہ کتابت کی تعیین ہو سکے۔ ایسے بلا تاریخ خطوط چوتھی جلد کے آخر میں یکجا کر دیے گئے ہیں۔

لے کلیات مکاتیب اقبال جلد اول۔ ص ۱۳۲ اور ۳۷۰۔

(ب) ہر جلد میں مکتوب الیم اور ان لوگوں کے سوانحی خاکے بھی درج ہیں جن کا حوالہ متن میں آیا ہے۔ کتابوں اور مقامات کی وضاحت بھی کر دی گئی ہے۔ یہ صحت متن کا خاص خیال رکھا ہے۔ مطبوعہ خط کے سامنے اصل خطوط کے عکس بھی دینے کی کوشش کی ہے۔ اب تک مکاتیب پر جو کام ہوا ہے اس میں یہ سب سے وسیع کام ہے۔ اس کی وجہ سے مرتب کو 'اقبالیات' میں بقلے دوام حاصل ہو گئی ہے۔ اتنے بڑے کام میں چند خامیوں کا درآنا تعجب کی بات نہیں۔ برنی صاحب کو اس عظیم الشان کام پر ہدیہ تبریک پیش کرتا ہوں۔

مکاتیب کے مذکورہ بالا مجموعوں کے علاوہ اقبال کے متعدد خطوط ادھر ادھر بکھرے ہوئے ہیں اور بعض اشخاص اور اداروں کے پاس غیر مطبوعہ خطوط بھی ہیں۔ دریافت کا سلسلہ جاری ہے۔ اس لیے مکاتیب اقبال کے ذخیرے میں اضافہ کا امکان ہے پہلے پروفیسر صاحب رکلوری نے مطبوعہ مکاتیب اقبال کی تعداد ۱۱۸۳ بتائی تھی، لیکن اپنے حالیہ مضمون میں انہوں نے یہ تعداد ۱۷۰۰ لکھی ہے۔

ان کی اہمیت اس لیے زیادہ ہے کہ یہ شعر اقبال کی تشریح و تفسیر تصانیف اقبال کے پس منظر کا کام دیتے ہیں۔ ان سے ان کے بعض تصنیفی منصوبوں کا پتہ چلتا ہے۔ ان کی شخصی زندگی فکر و فلسفے اور شب و روز کے گونا گوں معاملات و معمولات کا علم ہوتا ہے۔

لے کلیات مکاتیب اقبال۔ جلد اول ص ۳۳-۳۴ لے مضمون کلیات مکاتیب اقبال۔ ایک جائزہ، مشمولہ ہمارے زبان، دہلی شمارہ یکم اگست ۱۹۹۲ء۔ ص ۸

لے خطوط اقبال۔ ۵۷ تا ۶۳۔



## معارف کی ڈاک

(۱)

۱۸ مارچ ۱۹۹۸ء

برادر عزیز السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

فروری کے معارف میں مولانا عثمان قاسمی مرحوم کے بارے میں "وفیات" کے صفحات پڑھ کر پرانی یادیں تازہ ہو گئیں۔ مولانا جمیل احمد صاحب اور نذیر بنارسی صبر حد کے مشاعرے میں اکثر شرکت فرمایا کرتے۔ مشاعرے کے مستقل صدر اقبال احمد صاحب سہیل سے انہیں خالص لگاؤ تھا۔ مولانا عثمان صاحب کی زبان نذیر بنارسی کا جو شعر آپ نے درج فرمایا ہے، میرے خیال میں اس کے پہلے مصرع میں "چمن جلے جلا کرے" کی جگہ "اگ لگے لگا کرے" ہے اور یہی مناسب بھی معلوم ہوتا ہے۔ غالباً پورا شعر یوں ہے۔

برق گرے گرے آگ لگے لگا کرے جس کا چمن میں کچھ نہ ہو بکھر چمن وہ کیا کرے میرے پاس اس وقت نذیر بنارسی کا مجموعہ کلام نہیں ہے ممکن ہے لائبریری میں ہو، آپ دیکھ لیں تو بہتر ہوگا۔ طبیعت اپنی ابھی بھی ٹھیک نہیں رہتی، کچھ نہ کچھ لگا رہتا ہے۔ طبائے کرام اسے تعاضاے عمر کہتے ہیں، تین مہینے سے محمد علی رود کے مطب میں نہیں جاسکا۔ کرایے کے دوا خانوں میں ہفتہ میں دو تین بار حاضری ہو جاتی ہے۔ دعا کا خواستگار ہوں۔ حکیم محمد فیاض و حکیم محمد طارق سلام کہتے ہیں۔ متعلقین کو میرا بھی سلام کہیے۔ خیر اندیش : مختار

لے میرے خیال میں وہی مناسب ہے جو میں نے نقل کیا ہے لے افسوس ہے کہ ان کا دیوان موجود نہیں۔

(۲)

از ڈبوزیری، بریطانیہ

۳۲/۲/۱۹۹۸

محترم و مکرم جناب مولانا ضیاء الدین صاحب اعلیٰ زاد لطفہ۔ مدیر ماہنامہ معارف

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

امید ہے مزاج گرامی بعافیت ہوگا، ایک پروگرام کے تحت ۱۱ جنوری ۱۹۹۸ء کو بریطانیہ ہنپا ۱۔ یہاں معارف ماہ دسمبر باصوفی نواز ہوا، میرے نخلص و کرم فرما اور قمبر عالم دین مولانا محمد بہان الدین صاحب سنبھلی نے اپنے مکتوب میں انتہائی مودبانہ انداز میں سید سلیمان صاحب ندوی کی ایک عبارت پر گرفت کی ہے۔ یہ بات متفق علیہ ہے کہ انبیائے معصومینؑ کے سوا کوئی خطا سے منزه نہیں ہے اور بقول امام دارالہجرت شہر شخص کی بات قبول بھی کی جاسکتی ہے اور رد بھی، سوائے صاحب قبر نذا کے اس لیے سید صاحب کی کسی علمی یا فطنی غلطی پر تنقید کوئی غلط بات نہیں ہے، لیکن راقم کے خیال میں جو گرفت کی گئی ہے وہ صحیح نہیں ہے۔

حضرت یونس علیہ السلام سے متعلق سید صاحب کا جملہ یہ ہے "جو منافقان قوم پر عذاب آنے کی تاخیر کا وجہ سے بھاگ کھڑے ہوئے۔" اس پر مولانا سنبھلی کو یہ اعتراض ہے کہ اس سے ایک نبی محترم کی شان میں سوراہا کا پہلو نکلتا ہے اور یہ بتانے کی ضرورت نہیں کہ بھاگ کھڑا ہونا مذموم محل میں استعمال ہوتا ہے اس لیے مولانا کا خیال ہے کہ یہ سبقت قلم کا نتیجہ ہے جو غالباً خیالی میں تراش ہو گیا ہے پھر مطالبہ ہے کہ بہر حال جس سے بچنا چاہیے تھا اب بھی

لے مولانا خط لکھنے کے بعد بھول گئے اور بھوپال آنے پر اسے روانہ کیا، اس لیے تاخیر ہو گئی۔ "ض"



اس کی تلافی ممکن ہو تو کر دیا جانا ہی مناسب ہے۔

معارف نے اس پر مختصر حاشیہ اس طرح لکھا ہے یہ حضرت سید صاحب کے الفاظ اور دراصل قرآنی آیت "ابن ابی الفلک المشحون" کا ترجمہ ہیں سیرت پنجم کے نئے ایڈیشن میں تلافی ممکن ہو سکے گی۔

۲۔ اس کے متعلق عرض ہے کہ سید صاحب کے الفاظ ہونا کوئی ایسا تقدس نہیں رکھتے کہ ان کی اصلاح نئے ایڈیشن میں توضیح کے ساتھ ممکن نہ ہو، لیکن ہاں قرآنی لفظ ایسا تقدس ضرور رکھتا ہے کہ اس میں کسی قسم کا تغیر و تبدل نہیں کیا جاسکتا، اس لیے حاشیہ کی عبارت میں اگر لفظ اور نہ ہوتا تو مناسب تھا، صرف اتنا کافی ہے کہ سید صاحب کے الفاظ لفظ قرآنی کا ترجمہ ہیں، دوسری بات یہ غور طلب ہے کہ جب معارف اس بات کا قائل ہے کہ سید صاحب کے الفاظ میں سورادب کا پہلو نہیں نکلتا اور وہ لفظ قرآنی کا ہو ہو ترجمہ ہیں تو پھر اگلے ایڈیشن میں تلافی کے امکان کی کیا ضرورت رہ جاتی ہے۔ اس طرح تو پھر تمام فارسی واردات مترجمین کے نئے ایڈیشنوں میں ترمیم کی جانی ضروری ہو جائے گی، یہ بات رونگھے کھڑے کر دینے والی ہے کہ الفاظ قرآنی میں تصحیح یا تبدیلی کا ارادہ کیا جائے۔

۳۔ راقم مختصر یہ کہنا چاہے گا کہ یہ سبقت قلم کا نتیجہ نہیں ہے بلکہ پوری احتیاط کے ساتھ قرآن پاک میں اللہ تعالیٰ کے ثبت کردہ الفاظ کا انتہائی مناسب و محتاط ترجمہ ہے۔ "ابن" کے لفظ میں بھاگ جانے، بھاگ کھڑا ہونے اور فرار ہو جانے کے معنی لازماً پائے جاتے ہیں

۴۔ معارف: بات صرف تلافی کے امکان کے بارے میں تھی البتہ یہ لکھنا کہ بشرطیکہ محول عبارت میں واقعی سوئے ادب کا پہلو اور سید صاحب کی غلطی نکلتی ہو، بعد میں ہم نے بھی اردو ترجمہ دیکھے تو اسی نتیجے پر پہنچے کہ سید صاحب کے ترجمہ میں غلطی نہیں ہے لکن صرف ابن کے اردو ترجمہ کی ہے۔ قرآنی لفظ میں تصحیح یا تبدیلی کا کوئی سوال نہیں۔

ابن اس نافرمان غلام کو کہتے ہیں جو آقا کی مرضی اور اجازت کے بغیر اس کی خدمت و اطاعت سے روگردانی کر کے بھاگ جائے اسلام میں بھی عبد ابنی کے لیے سخت وعید آئی ہے اسلام سے قبل دنیا کی دوسری قوموں میں "عبد ابنی" کی دردناک سزائیں تھیں جیسے قتل، درندوں کے سامنے زندہ ڈال دینا وغیرہ، سید صاحب اور دوسرے مترجمین نے بھی احتیاط کا مزید یہ پہلو رکھا ہے کہ حضرت یونس کے ساتھ لفظ نافرمانی نہیں لکھا کیونکہ معنوی اعتبار سے بلا اذن بھاگ جانے میں یہ معنی خود بخود موجود ہیں۔ اس بنا پر ادب انبیاء کے پیش نظر ابنی کا یہ ترجمہ نہیں کیا جائے گا کہ "خدا کے حکم سے تشریف لے گئے"۔ اس سے خدا اور کتاب خدا کے ساتھ سورادب لازم آئے گی۔

شاہ عبد القادر ترجمہ کرتے ہیں: "جب بھاگ کر پہنچا اس بھری کشتی میں" موضع القرآن میں ہے: "لوگوں نے کہا اس میں کوئی غلام ہے مالک سے بھاگا"۔  
شاہ رفیع الدین: "جس وقت بھاگ گیا طرف کشتی بھری ہوئی کے"۔  
مولانا فتح محمد صاحب: "جب بھاگ کر بھری ہوئی کشتی میں پہنچے"۔

مولانا اشرف علی تھانوی: "جب بھاگ کر بھری ہوئی کشتی کے پاس پہنچے"۔ مولانا تھانوی دوسری آیت کے تفسیری حاشیے میں لکھتے ہیں: "یونس سمجھ گئے کہ میرا یہ فرار بلا اذن عام نہ پسند ہوا"۔  
مفسرین اسلام نیز اہل کتاب کے بیان کردہ قصے میں بھی اس بات پر کسی کا اختلاف نہیں ہے کہ حضرت یونس بھاگ گئے تھے، کیوں بھاگے تھے اس میں مختلف آراء ہیں، ایک مرجوح رائے یہ ضرور ہے کہ آپ خدا کے حکم سے روگردانی کر کے نہیں بھاگے تھے بلکہ نبی و وقت کے لے معارف: شیخ الہند کا ترجمہ ہے "جب بھاگ کر پہنچا اس بھری کشتی پر"۔ مولانا شبیر احمد صاحب نے لکھا ہے "کشتی دریا میں چکر کھانے لگی۔ لوگوں نے کہا اس میں کوئی غلام ہے بھاگا ہوا"۔



ایما پر بادشاہ وقت نے جو حکم قوم کے پاس جانے کا دیا تھا اس حکم سے روگردانی کر کے بھاگے تھے، یہ رائے الفاظ و تصریحات قرآنی کی رو سے مرجوح ہے لیکن امام رازی نے اسے انبیائے کرام کی عظمت کے پیش نظر رائج بتایا ہے۔ اس کی تفصیل کا یہ موقع نہیں مقصد یہ ہے کہ حکم کا انتظار کیے بغیر مستقر چھوڑ کر چلا جانا ایک متفق علیہ بات ہے جسے بھاگنے سے تعبیر کرنا نص قرآنی کی رو سے غلط نہیں ہے۔

۴۔ یہ موضوع تفصیل کا محتاج ہے۔ راقم بھوپال پہنچ کر اس موضوع کی کچھ تفصیل ارسال کرے گا، جس میں یہ بتایا جائے گا کہ بھاگ کھڑا ہونا مذموم کل ہی میں خدا نے بھی استعمال کیا ہے ”وہو مذموم“ کی تصریح کی گئی ہے ”وہو ملیم“ بھی قرآنی لفظ ہے، ”والانکھن کصاحب المحوت“ بھی قرآنی حکم ہے یہ بھی بتایا جائے گا کہ انبیائے کرام کے ساتھ گستاخی اور سوراہا بہت بڑا الزام ہے جس کا مرتکب کوئی مومن عالم دانستہ نہیں ہو سکتا اور یہ کہ خدا کے الفاظ قرآنی کا ترجمہ کرنا سوراہا ادب نہیں ہے یہ بھی تصریح کی جائے گی کہ انبیائے کرام کی اجتہادی خطا معاف ہو جاتی ہے اودان پر رحمت و نعمت و اجتناب و اضطفا کی برکتیں نازل ہوتی ہیں اس لیے کسی غیر معلوم کو اس کی اجازت نہیں دی جاسکتی کہ وہ ان چیزوں کی وجہ سے ان کی تعقیص کرے اور آخر میں عصمت انبیاء پر مختصر تحریر کیا جائے گا۔

ڈاکٹر رضوان علی صاحب کے مضمون ”نور محمدی اور حدیث جابر“ مطبوعہ جولائی ۱۹۹۷ء بہرہ جو تفصیلی مضمون راقم نے لکھا تھا جس میں حدیث جابر سے متعلق تائید کی گئی تھی، لیکن نور کے مفہوم میں نور محمدی کی کلمۃ نفی کی تردید کی گئی تھی اور نور کے قرآنی و لغوی مفہوم کو واضح کیا گیا تھا کہ کن کن چیزوں پر نور کا اطلاق ہوا ہے اور حضور پاک کے نور ہونے کا کیا مفہوم ہے۔ لیکن آپ نے وہ مضمون شایع نہیں فرمایا کیونکہ اس موضوع پر متعدد مخالف دواغز تحریریں

آپ کے پاس آئی تھیں۔ حالانکہ میرا مضمون انتہائی غیر جانبدارانہ تھا اور طرفین اس پر راضی ہوتے۔ یا تو مختلف فیہ مضامین شایع نہ فرمایا کریں یا پھر علمی طریقہ اختیار کریں کہ ایسے موضوعات پر تفصیلی مضامین، مکتوبات اور استدراکات سب شایع کیا کریں، اگر معارف جیسا ذبیح اور علمی رسالہ ان مختلف فیہ مسائل میں تشفی بخش بحث تک پہنچنے کی کوشش نہیں کر سکتا تو پھر دوسرے رسالے جو اپنے اپنے مکاتب فکر سے جڑے ہوئے اور جانبدار ہیں وہ یہ کام نہیں کر سکتے۔

بہر حال حضرت یونس سے متعلق مضمون میں وہ تمام آیات قرآنی زیر بحث آئیں گی جو حضرت یونس علیہ السلام کے واقعہ سے متعلق ہیں تاکہ سید صاحب پر سبقت قلم اور سوراہا کا شائبہ باقی نہ رہے۔

حبیب ریحان ندوی

(۳)

۲۳ فروری و ۳ مارچ ۱۹۹۸ء

گرامی قدر محترم مولانا اصلاحی صاحب حفظہ اللہ تعالیٰ! السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ مزاج گرامی! ۸ رمضان المبارک کا مرسر جسٹریڈ گرامی نامہ لکھنا آزاد کے البلاغ پر اگر نقد مضمون مجھے مکہ منظر کے سفر سے واپسی پر ایک عشرہ قبل موصول ہوا۔ جواب میں تاخیر کے لیے معذرت خواہ ہوں۔

۳ جنوری سے ۲ فروری تک سفر میں رہا۔ رمضان میں کہیں کے سفر کا پہلے سے کوئی پروگرام نہیں تھا۔ اچانک یہاں کے ذمہ داروں نے دہلی اور وہاں سے عمرہ کے لیے روانہ ہونے کے لیے کہا میں ابھی ایک سفر سے واپس آیا تھا اور مکان بھی دور نہیں ہوئی تھی، مجھ کا



کام آخری مرحلہ میں تھا۔ سفر کے لیے طبیعت بالکل آمادہ نہیں تھی مگر تعمیل حکم کے علاوہ حرم کی حاضری اور اس کے دیدار سے بھلا کس کا جی بھرتا ہے چنانچہ شام ہی کو دہلی کے لیے ایک طالب علم کے ہمراہ روانہ ہو گیا۔ جسے مدرسہ کی طرف سے ”دبی کے عالمی مسابقتہ قرآن“ میں شرکت کرنی تھی یہ مقابلہ دبی حکومت کے زیر اہتمام منعقد ہوا تھا۔ جس میں سناٹھ ملکوں کے ایک ایک نمائندے شریک تھے ہمارے یہاں کا طالب علم پورے ہندوستان کا تنہا نمائندہ تھا۔ ۶ جنوری کو اس کی فلائٹ تھی، وقت بہت کم تھا۔ بڑی مشکل سے اس کی کارروائی مکمل کر کے روانہ کیا اور پھر اپنے عمر کے ویزا کے حصول میں لگ گیا۔ جو اس سال بڑی مشکل سے ملا اور ۱۲ جنوری ۱۲ رمضان کو سعودی ایرلائنس سے پرواز کی، خدا کا شکر ہے کہ ۱۳ کی صبح حرم شریف پہنچ گیا، وقت بہت مصروف گزرا۔ ۲۰-۲۲ رمضان کو دودن کے لیے مدینہ منورہ حاضر ہو کر شرف زیارت حاصل کیا۔ حرم نبوی کے مطاف کی مزید توسیع ہوئی ہے ابھی ایک سال قبل اکتوبر ۱۹۹۶ء میں حاضر ہوا تھا تو نقشہ کچھ اور تھا۔ اس بار دیکھا تو چاروں طرف وسیع مطاف بن گیا ہے، بیشتر قریب کے مکانات اور دکانیں حرم میں داخل کر لی گئی ہیں کچھ فاصلہ پر مزید نئے فلک بوس رہائشی ہوٹل وجود میں آگئے ہیں۔ تہہ خانوں میں وسیع سڑک نکالنا وہاں عام بات ہے۔ یہی حال مکہ مکرمہ کا بھی ہے ہر لمحہ تعمیر و توسیع کا کام جاری رہتا ہے۔ خانہ کعبہ کی نئی تعمیر ہوئی ہے، حرم شریف کی رونق رمضان کے آخری عشرہ میں بہت بڑھ جاتی ہے۔ دسیوں لاکھ کا مجمع ہوتا ہے اور اکناف و اطراف عالم سے معمرین پہنچ جاتے ہیں۔ ۸ رمضان کو حرم شریف میں کچھ ہندوستانی اخوان کے ساتھ بیٹھے تھے کہ اپنے علاقہ کے ایک نوجوان مولانا لایت محمد ہندی نے جو جامعہ ام القریٰ میں دکتورہ کر رہے ہیں یہ اندھناک خبر سنائی کہ دکتورہ محفوظ الرحمن کا دبی اسپتال میں انتقال ہو گیا۔ یہ خبر سن کر ہم سب دم بخود

رہ گئے، بانہر کل کر دبی فون سے خبر کی تصدیق کی۔ موصوف ڈاکٹر عبدالباری صاحب کے جن سے آپ واقف ہیں اور جو ہمارے ادارہ کے سکریٹری ہیں سگے بھتیجے تھے، سندھ سے دبی میں وزارت الشؤون والاوقاف والدعوة والاارشاد سعودی عرب کی جانب سے دعائی مبعوث تھے۔ ان کے ذریعہ ہمارے ادارہ کو بڑی ترقی نصیب ہوئی، کئی نئے شعبے کھل گئے۔ ٹیکنیکل ادارہ قائم کیا۔ مجلہ الفرقان انہیں کی سرپرستی میں جاری ہوا۔

میرے سفر اور ادارہ کے صدر کی ناگہانی موت سے اس دفعہ مجلہ الفرقان جنوری وفد کا شمارہ تاخیر سے نکلے گا، موصوف کے انتقال سے ادارہ بھی متاثر ہوگا۔ ڈاکٹر عبدالباری صاحب فی الحال تین نفوی وفد کے ساتھ تعزیت کے لیے دبی تشریف لے گئے ہیں، ان کی واپسی پر صحیح صورت سامنے آئے گی۔

ڈاکٹر محفوظ الرحمن موضع کند و ضلع گندہ کے رہنے والے تھے جو آپ کے ہم جماعت مولوی صغیر احمد صاحب اصلاحی مرحوم کا بھی وطن تھا، جن کے دولت خانہ پر آپ تشریف لے گئے تھے، ڈاکٹر محفوظ صاحب نے اب ڈومریا گنج میں اپنا ایک بہت خوبصورت مکان تعمیر کرایا ہے، ان کے والد مولانا زین اللہ صاحب رحمانی بھی عالم دین اور متقی شخص تھے۔ انہوں نے اپنے صاحبزادے کی تعلیم و تربیت کا بڑا خیال رکھا۔

ڈاکٹر محفوظ الرحمن صاحب دارالعلوم دیوبند اور جامعہ سلفیہ بنارس سے فراغت کے بعد جامعہ سراج العلوم جھنڈا نگر وغیرہ میں تدریسی خدمات انجام دیتے رہے۔ پھر جامعہ اسلامیہ مدینہ منورہ سے بی۔ اے۔ ایم۔ اے کیا اور ڈاکٹریٹ کی ڈگری لی اور چند برس تک وہیں کے شعبہ مخطوطات سے وابستہ رہے پھر دبی کے شعبہ مخطوطات سے متعلق ہوئے اور آخر میں مرکز الدعوة والاارشاد دبی سے ان کا تعلق ہوا اور اپنی وفات



تک اسی سے وابستہ رہ کر حدیث و علوم حدیث کے پکڑ رہے۔

موصوف نے حدیث کا جو بلند پایہ کتابوں کی تحقیق و تخریج کا کام کیا ان کے نام یہ ہیں:

۱۔ الارسلان فی مصطلح الحدیث ۲۔ تلخیص العلل المتناہیۃ فی الاحادیث

الواہیۃ (امام ذہبی) ۳۔ العلل الواردة فی الاحادیث النبویہ (امام دارقطنی)

۴۔ البحر الزخار المصروف بہ مسند البزار (حافظ ابوبکر بن ہریرہ) ۵۔ مسند

الہیشم بن کلیب الشاسی (۶) کتاب الرویۃ لابن النحاس (۷) مسند عمر

بن الخطاب (ابوبکر النجاد) ۸۔ مسند للروایانی (۹) الکامل لابن عدی۔

مرحوم کو مسلمانوں کی علمی و تعلیمی پسماندگی کا بڑا دکھ تھا اور وہ مسلمانوں کی علمی و تعلیمی ترقی

کے لیے بہت سرگرم عمل رہتے تھے، ٹیکنیکل اداروں سے خاص دلچسپی تھی۔ جامعہ اسلامیہ

خیر العلوم کے تو صدر ہی تھے جس کے تحت کلیۃ الطببات للبنات، کلیۃ الشریعۃ،

تحفیظ القرآن، مدرسہ دینیہ سلفیہ، دارالایمان مرکز الدعوة الاسلامیہ،

مجلة الفرقان جیسے شعبے ابھی تک اچھے حال میں چل رہے ہیں، اس کے علاوہ خیر

ٹیکنیکل سنٹر، خیر آٹوموبائلز، اصلاح مساجد وغیرہ دوسرے کئی فلاحی اداروں کی بھی

سرپرستی فرماتے تھے۔

مرحوم کے انتقال سے ڈاکٹر عبدالباری صاحب جو ان اداروں کے سربراہ ہیں،

بالکل بے دست و پا ہو گئے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ان کی مدد فرمائے اور اپنے خزانہ غیب سے

اداروں کی کفالت کا سامان مہیا کر دے۔ آمین

والسلام

مخلص: عبدالمبین ندوی

## مطبوعات جدیدہ

ایران کی چند اہم فارسی تفسیریں از جناب پروفیسر کبیر احمد جاسی متوسط تقطیع

عمدہ کاغذ و طباعت مجلد، صفحات ۲۰۰ قیمت ۲۰۰ روپے، پتہ: انجمن فارسی، ۱۳۳۳ حویلی

جہان الدین حیدر، بی ماران، دہلی ۱۱۰۰۰۶۔

لایق مولف ادبیات ایران کے متعلق اپنے مضامین اور کتابوں کی وجہ سے معروف

ہیں، انہوں نے اس زبان کے اسلامی لٹریچر کی جانب بھی توجہ کی ہے ان کا خیال ہے کہ فن تفسیر

میں اہل ایران نے چند صدیوں میں اتنا بڑا سرمایہ جمع کر دیا جس کی نظیر دوسری زبانوں میں

ملنی مشکل ہے، مگر افسوس ہے کہ یہ سرمایہ محفوظ نہیں رہا، البتہ چند قدیم ترین فارسی تفسیروں

کے جو ناقص و ناتمام حصے موجود رہ گئے ہیں ان کو ایران و ہندوستان کے بعض فارسی

محققوں مثلاً ڈاکٹر ذبیح اللہ صفا، مجتبیٰ مینوی، محمد روشن، جلال متینی، علی روائی، محمود خاں

شیرانی اور پروفیسر نذیر احمد نے پہلی بار قدردانوں کے سامنے پیش کیا، فاضل مولف نے

ان ہی کی روشنی میں پانچ قدیم تفسیروں کا تعارف سلیقہ اور جامعیت سے کرایا ہے کہ ان کے

اسلوب فکر اور مسلک کا بخوبی اندازہ ہو جاتا ہے، بیع ثانی، ہاروت و ماروت، احیاء طیر

استوائے عرش، حروف مقطعات، معجزہ شوق القمر جیسے مباحث ان کے حسن انتخاب کا ثبوت

ہیں، مباحث کی مزید توضیح کے لیے دور حاضر کی بعض اہم تفسیروں کی جانب بھی مراجعت

کی گئی ہے اور جا بجا اپنے خیالات کا اظہار بھی کیا گیا ہے، تفسیر سور آبادی کے تعارف سے

معلوم ہوتا ہے کہ چھٹی صدی ہجری میں اس کا مفسر ربط و نظم آیات کی اہمیت کا



معرفت تھا، اس تفسیر کے نام کے متعلق لکھا ہے کہ صرف دو شہادتوں کی بنیاد پر اس کو تفسیر التفاسیر کا نام دینے سے گریز کیا گیا ہے، لیکن اس گریز کی یہ دلیل قوی نہیں معلوم ہوتی، ایک جگہ وقرآنہ او ملکین خواندہ ملکین کے ترجمہ میں ضرورت تھی کہ دونوں ملکین کی وضاحت اعراب یا معانی سے کر دی جاتی۔ علوم القرآن سے شغف رکھنے والوں کے لیے اس پر از معلومات کتاب کا مطالعہ فائدہ سے خالی نہیں۔

احادیث میں مذکور نباتات ادویہ اور غذائیں از جناب ڈاکٹر اتردار فاروقی، متوسط تقطیع، عمدہ کاغذ و طباعت، مع گرد پوش، صفحات ۲۳۸، قیمت ۹۰ روپے، پتہ: سدرہ پبلشرز، نعمت اللہ بلڈنگ، نعمت اللہ روڈ، امین آباد گلشنو ۱۸-۲۲۶۔

طب نبوی کے موضوع پر متعدد کتابیں شائع ہو چکی ہیں، زیر نظر کتاب اسی سلسلہ کی ایک مفید کڑی ہے جو اس جذبہ سے مرتب کی گئی ہے کہ ”گو اور کتابوں میں ادویہ کی سائنسی پہچان کی کوشش کی گئی لیکن وہ سائنسی اعتبار و معیار سے قبولیت کے لائق نہ تھی، بھی، یوبان، کندر، عود الہندی، ورس اور کافور وغیرہ کی شناخت ایسے نباتاتی ناموں سے کی گئی جو سراسر غلط ہیں“ خوشی ہے کہ مصنف نے اس کی تلافی کی سعی کی ہے اس سے پہلے بھی ان کی بعض کتابوں مثلاً نباتات قرآن اور قرآن کریم میں ذکر ثمرات نے قبول عام حاصل کیا ہے، اب اس کتاب میں انہوں نے احادیث شریفہ میں وارد بعض دواؤں، پودوں اور غذاؤں کا جائزہ موجودہ اصطلاحوں اور تشریحوں کی روشنی میں لیا ہے ان کا مطالعہ وسیع ہے مولانا سید سلیمان ندوی کی ایک رائے سے یہ کہہ کر اختلاف کیا ہے کہ ”کانور یقیناً کوئی ایسی چیز تھی جس کی خوشبو اور شہرتی خوشیوں سے عرب بخوبی واقف تھے۔“ موجودہ کافور سے اس کا کوئی تعلق نہ تھا، مقدمہ اور مضمون طب نبوی میں کتاب کی روح لگئی ہے

مولانا سید ابوالحسن علی ندوی، مولانا محمد راج ندوی اور ڈاکٹر شجاعت علی سندیلوی کی تعارفی تحریروں سے بھی کتاب مزین ہے۔

حقیقتِ رجم ایک تنقیدی جائزہ از جناب ڈاکٹر محمد ضی الاسلام ندوی، عمدہ کاغذ و کتابت و طباعت، صفحات ۱۱۲، قیمت ۲۰ روپے، پتہ: نروس پبلی کیشنز، ۱۷۸۱، حوض سوئی والان، نئی دہلی ۱۱۰۰۰۲۔

مولانا عنایت اللہ سبحانی نے حقیقتِ رجم کے نام سے جو کتاب لکھی تھی وہ بڑی متنازع بنی ہوئی ہے اور اب تک اس کے جواب میں کئی کتابیں شائع ہو چکی ہیں، جن میں مسئلہ کی معروف شکل سے مولانا سبحانی کے اختلاف و انحراف کا تنقیدی جائزہ لیا گیا ہے، زیر نظر کتاب کا تعلق اسی سلسلے سے ہے جو اپنے علمی لہجہ اور شائستہ اسلوب کی وجہ سے نمایاں ہے، گو بعض مقامات ذرا سخت و دشوار بھی آگئے ہیں، مثلاً یہ کہنا کہ ”یہ روئے اگرچہ بظاہر انکار سنت پر مبنی معلوم نہیں ہوتا لیکن درحقیقت اس میں اور انکار سنت میں ذرا سا بھی فرق نہیں“ بہر حال زیر بحث موضوع پر اس کا مطالعہ افادیت سے خالی نہیں۔

روضۃ الاولیاء تالیف علامہ سید غلام علی آزاد بلگرامی، ترجمہ جناب پروفیسر نثار احمد فاروقی، عمدہ کاغذ و طباعت، صفحات ۱۱۶، قیمت ۵۲ روپے، پتہ: مکتبہ جامعہ لیٹڈ، اردو بازار جامع مسجد دہلی-۶

علامہ غلام علی آزاد بلگرامی متوفی ۱۳۵۷ھ مدفون خلد آباد نے خلد آباد (اورنگ آباد) کے صوفیائے عشرہ کا ایک مختصر لیکن بڑا دلآویز تذکرہ مرتب کیا تھا، ایک صدی قبل یہ مطبوع ہو کر اب نایاب تھا اس لیے فاضل محقق جناب پروفیسر نثار احمد فاروقی نے اس کی اہمیت کے پیش نظر اسے اردو قالب میں منتقل کر کے اصل متن کے ساتھ شائع کیا ہے، ترجمہ



سلاست و گفتگی کے لیے ان کا نام ہی کافی ضمانت ہے، مقدمہ مختصر مگر جامع ہے اس مفید تذکرہ کا اشاعت کے لیے جامع العلوم و قرآن پور اور ڈاکٹر شعائر اللہ خاں بھی لائق ستائش ہیں۔

ٹکل ناٹو کے صاحب تصنیف علماء از جناب علیم صبا نویدی، متوسط قطع،

عمدہ کاغذ و طباعت، صفحات ۱۹۲، جلد مع گرد پوش، قیمت ۱۰۰ روپے، پتہ: ۲۷/۱ ایرلینڈ

بیگم، مونٹ روڈ، مدراس ۶۰۰۰۰۲۔

ٹکل ناٹو جنوبی ہند کا وہ مبارک خطہ ہے جس کو ہندوستان میں آفتاب اسلام کے مطلع اول کا فخر حاصل ہے صدیوں سے یہ علماء و فضلاء و صوفیہ کے وجود سے معمور ہے اردو کا مولد و منشا نہ ہونے کے باوجود اس زبان کے فروغ و ارتقا میں اس کا حصہ کم نہیں رہا، زیر نظر واقع تذکرہ اس کا ثبوت ہے جس میں سترہویں صدی سے عہد حاضر تک قریباً ڈیڑھ سو اہل علم و قلم کا ذکر آگیا ہے، فاضل مولف معروف و مشاق اہل قلم اور صاحب تصانیف کثیر ہیں، یہ کتاب بھی ان کے تحقیقی ذوق و سلیقہ کا عمدہ نمونہ ہے، البتہ کمپیوٹر کی کتابت کے غلط اکثریت سے ہیں۔

تلیحات و اشارات حافظ از جناب محمد ذاکر حسین ندوی، عمدہ کاغذ و طباعت

صفحات ۸۸، قیمت ۲۰ روپے، پتہ: بک اپوریم، سبزی باغ، پٹنہ۔

خواجہ حافظ شیرازی کے کلام مقبول انام کے خصائص میں صنعت تلمیح کا مشافانہ استعمال بھی شامل ہے آیات و احادیث اور ضرب الامثال کی تلمیحوں اور اشاروں سے ان کے اشعار پر مبنی اس صنعت لطیف سے لطف اندوز ہونے کے لیے تلمیح کے پس منظر سے واقفیت ضروری ہے، لائق شائستگی نے اسی مقصد سے مختصر تشریحوں کے ذریعہ ان تلیحات کو جمع کرنے کی لائق تحسین کوشش کی ہے، کلام حافظ کے شیدائی اب بھی کم نہیں، یہ مختصر رسالہ ان کی لچپی کا اچھا سامان ہے۔ (ع۔ ص)

## دارالمصنفین کا سلسلہ تذکرہ و سوانح

- ۱۔ الفاروق۔ (علامہ شبلی نعمانی) خلیفہ دوم حضرت عمرؓ کی مستند اور مفصل سوانح عمری جس میں ان کے فضل و کمال اور انتظامی کارناموں کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ خوشنامہ جلد ایڈیشن۔
- ۲۔ الغزالی۔ (علامہ شبلی نعمانی) امام غزالیؒ کی سرگذشت حیات اور ان کے علمی کارناموں کی تفصیل بیان کی گئی ہے جدید ایڈیشن تخریج و تصحیح حوالہ جات اور اشاریہ سے مزین ہے۔
- ۳۔ الامامون۔ (علامہ شبلی نعمانی) خلیفہ عباسی امامون الرشید کے حالات زندگی اور علم دوستی کا مفصل تذکرہ ہے۔
- ۴۔ سیرۃ النعمان۔ (علامہ شبلی نعمانی) امام ابوحنیفہؒ کی مستند سوانح عمری اور ان کی فقہی بصیرت و امتیاز پر تفصیل سے بحث کی گئی ہے۔ جدید ایڈیشن تخریج و تصحیح حوالہ جات اور اشاریہ سے مزین ہے اور اس وقت زیر طبع ہے۔
- ۵۔ سیرت عائشہؓ (مولانا سید سلیمان ندوی) ام المومنین حضرت عائشہؓ کے مفصل حالات زندگی اور ان کے علوم و مجتہدات پر تفصیل سے لکھا گیا ہے۔
- ۶۔ سیرت عمر بن عبد العزیز (مولانا عبد السلام ندوی) خلیفہ راشد خامس حضرت عمر بن عبد العزیزؓ کی مفصل سوانح عمری اور ان کے تجدیدی کارناموں کا ذکر ہے۔
- ۷۔ امام رازی (مولانا عبد السلام ندوی) امام فخر الدین رازی کے حالات زندگی اور ان کے نظریات و خیالات کی مفصل تشریح ہے۔
- ۸۔ حیات شبلی (مولانا سید سلیمان ندوی) بانی دارالمصنفین علامہ شبلی نعمانی کی مفصل سوانح عمری۔
- ۹۔ حیات سلیمان (شاہ معین الدین احمد ندوی) جانشین شبلی علامہ سلیمان ندوی کی مفصل سوانح عمری۔
- ۱۰۔ تذکرۃ المحدثین (مولانا ضیاء الدین اصلاحی) اکابر محدثین کرام کے سوانح اور ان کے علمی کارناموں کی تفصیل بیان کی گئی ہے۔ اس کتاب کا تیسرا حصہ ہندوستانی محدثین کے حالات پر مشتمل ہے۔
- ۱۱۔ یاد رفتگان (مولانا سید سلیمان ندوی) مولانا سید سلیمان ندوی کی تعزیتی تحریروں کا مجموعہ۔
- ۱۲۔ بزم رفتگان (سید صباح الدین عبد الرحمن) سید صباح الدین عبد الرحمن کی تعزیتی تحریروں کا مجموعہ۔
- ۱۳۔ تذکرہ مفسرین ہند (محمد عارف عمری) ہندوستان کے اصحاب تصنیف مفسرین کا تذکرہ ہے۔
- ۱۴۔ تذکرۃ الفقہاء (حافظ محمد عمیر الصدیق دریا بادی ندوی) دور اول کے فقہائے شافعیہ کے سوانح اور ان کے علمی کارناموں کا تذکرہ ہے۔
- ۱۵۔ محمد علی کی یاد میں (سید صباح الدین عبد الرحمن) مولانا محمد علی کی سوانح ہے۔
- ۱۶۔ صوفی امیر خسرو۔ (سید صباح الدین عبد الرحمن) حضرت نظام الدین اولیاء کے مرید اور مشہور شاعر کا تذکرہ۔ (قیمت اور دیگر تفصیلات کے لئے فہرست کتب طلب فرمائیں) "شیر"